|  |  |
| --- | --- |
| 26 August, 2020 | 26 Серпня 2020 р. |
| REQUEST FOR PROPOSALS # DGE-016 | ЗАПИТ НА НАДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ № DGE-016 |
| **Strategic Communications Services** | **Послуги зі стратегічних комунікацій** |
| Dear Sir or Madam,  Chemonics International Inc. (hereinafter referred to as “Chemonics”), under the USAID Democratic Governance East Activity Project (DG East), Contract No.72012118C00006, is issuing a Request for Proposals (RFP) **for** **Strategic Communications Services to be implemented under an Indefinite Quantity Subcontract (IQS).** These services will support DG East in designing and implementing 2 (two) communication and outreach campaigns to address the following activities: Reform communications and Inclusive information. DG East will also use this IQS to provide support to various activities based on the needs of DG East and its partners.  The attached IQS RFP contains all the necessary information for interested Offerors.  DG East aims to strengthen the connection and trust between citizens and their government in eastern Ukraine. DG East’s methodology is to (1) develop greater acceptance of a shared civic culture based on common values and understandings, and (2) increase participation to improve Ukraine’s governance and reform processes and help to resolve community problems. DG East will provide opportunities for citizens to engage with their government, provide government with resources to support their citizens, and create opportunities for citizens of Ukraine to create hope in their future and positive changes in their daily lives. Activities across the two objectives are implemented through four project offices: Kramatorsk, Severodonetsk, Mariupol, and Kyiv.  Following this RFP, Chemonics anticipates awarding an Indefinite Quantity Subcontract (IQS) and may issue accompanying Task Orders (TOs). During implementation of the work solicited in this RFP, the IQS instrument will serve as the governing subcontract for the work and relationship between the contractor and subcontractor, while the TOs instruments will be used by the contractor to order work from the subcontractor as needed, within the parameters of the IQS. Only IQS holders may bid on TOs under the IQS.  Chemonics realizes that Offerors may have additional questions after reading this RFP IQS. Interested Offerors can submit their questions to subk@ukrainedg-east.com according to the instructions in 1.9 of the RFP. Chemonics will provide answers to all relevant questions received in an amendment that will be posted to the website where this RFP was published.  This IQS RFP does not obligate Chemonics to execute a subcontract nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals. Furthermore, Chemonics reserves the right to reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.  Sincerely,  Michael Stievater  USAID Democratic Governance East Activity | Шановні пані та панове,  Кімонікс Інтернешнл Інк. (надалі іменується “Кімонікс”) у рамках реалізації Проєкту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні», Контракт із USAID № 72012118C00006, оголошує Запит на надання пропозицій (ЗНП) для **Послуг зі стратегічних комунікацій, що надаватимуться в рамках Субконтракту без обумовленого обсягу (IQS).** Ці послуги підтримають DG East у процесі розробки та проведення 2 (двох) інформаційно-просвітницьких кампаній для реалізації наступних проектів: Інформування про реформи та Інклюзивна інформація. DG East також використовуватиме цей Субконтракт без обумовленого обсягу (IQS) для надання підтримки різноманітних проектів залежно від потреб Проекту DG East і його партнерів.  Запит на надання пропозицій для укладення Субконтракту без обумовленого обсягу (IQS ЗНП), що додається, містить усю необхідну інформацію для зацікавлених Оферентів.  Проєкт DG East спрямований на зміцнення зв'язків і довіри між громадянами та їхнім урядом на сході України Методологія DG East має на меті (1) підвищення рівня сприйняття спільної громадянської культури на основі спільних цінностей і порозуміння та (2) підвищення рівня участі громадян з метою покращення процесів урядування та реформ в Україні та надання допомоги у вирішенні проблем громади. DG East надаватиме громадянам можливості співпрацювати зі своїми органами влади, надавати владі ресурси для підтримки своїх громадян і створюватиме для громадян України можливості робити позитивні зміни у своєму повсякденному житті та з надією дивитися у своє майбутнє. Заходи, спрямовані на досягнення двох цілей, реалізовуються в чотирьох офісах проєкту: Краматорському, Сєвєродонецькому, Маріупольському та Київському.  Після опублікування цього ЗНП Кімонікс передбачає укладення Субконтракту без обумовленого обсягу (IQS) і може оформляти супутні Замовлення (З). Під час виконання роботи, передбаченої цим ЗНП, IQS слугуватиме головним субконтрактом, яким регламентуватиметься робота та відносини між підрядником і субпідрядником, а за допомогою Замовлень підрядник замовлятиме виконання субпідрядником необхідної роботи в рамках параметрів, визначених в IQS. Виконувати Замовлення за IQS можуть тільки субпідрядники, з якими укладено IQS.  Кімонікс усвідомлює, що після вивчення цього IQS ЗНП у Оферентів можуть виникнути додаткові запитання. Зацікавлені Оференти можуть надіслати свої питання на адресу subk@ukrainedg-east.com згідно з інструкціями, що містяться у пункті 1.8 ЗНП. Кімонікс надасть відповіді на всі отримані релевантні питання у додатку, який буде розміщений на вебсайті, на якому був опублікований цей IQS ЗНП.  Цей IQS ЗНП не накладає на Кімонікс зобов’язання укладення субконтракту та оплати будь-яких витрат, понесених під час підготовки та подання пропозицій. Більше того, Кімонікс залишає за собою право відхилити будь-яку та всі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.  З повагою,  Майкл Стівейтер  Проєкт USAID Демократичне врядування у Східній Україні |
| IQS RFP # **DGE-016** | ЗАПИТ НА НАДАННЯ ПРОПОЗИЦІЙ IQS ЗНП № **DGE-016** |
| For the provision of  **Strategic Communications Services** | На надання  **Послуг зі стратегічних комунікацій** |
|  |  |
| Contracting Entity:  Chemonics International Inc  USAID Democratic Governance East Activity (DG East) | Підрядна організація:  Кімонікс Інтернешнл Інк.  Проєкт USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» (DG East) |
| 8 Khreshchatyk Street, 5th floor  Kyiv, Ukraine 01001 | Вулиця Хрещатик, 8, 5-ий поверх  Київ, Україна 01001 |
|  |  |
| Funded by:  United States Agency for International Development (USAID) | Організація, що надає фінансування:  Агентство США з міжнародного розвитку (USAID) |
|  |  |
| Funded under:  Ukraine USAID Democratic Governance East Activity | Фінансування за проєктом:  Проєкт USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» |
|  |  |
| Prime Contract Number 72012118C00006 | Номер основного контракту 72012118C00006 |
| **\*\*\*\*\* ETHICAL AND BUSINESS CONDUCT REQUIREMENTS** \*\*\*\*\*  Chemonics is committed to integrity in procurement, and only selects suppliers based on objective business criteria such as price and technical merit. Chemonics expects suppliers to comply with our Standards of Business Conduct, available at <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/>.  Chemonics does not tolerate fraud, collusion among offerors, falsified proposals/bids, bribery, or kickbacks. Any firm or individual violating these standards will be disqualified from this procurement, barred from future procurement opportunities, and may be reported to both USAID and the Office of the Inspector General.  Employees and agents of Chemonics are strictly prohibited from asking for or accepting any money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation from current or potential vendors or suppliers in exchange for or as a reward for business. Employees and agents engaging in this conduct are subject to termination and will be reported to USAID and the Office of the Inspector General. In addition, Chemonics will inform USAID and the Office of the Inspector General of any supplier offers of money, fee, commission, credit, gift, gratuity, object of value or compensation to obtain business.  Offerors responding to this IQS RFP must include the following as part of the proposal submission:   * Disclose any close, familial, or financial relationships with Chemonics or project staff. For example, if an offeror’s cousin is employed by the project, the offeror must state this. * Disclose any family or financial relationship with other offerors submitting proposals. For example, if the offeror’s father owns a company that is submitting another proposal, the offeror must state this. * Certify that the prices in the offer have been arrived at independently, without any consultation, communication, or agreement with any other offeror or competitor for the purpose of restricting competition. * Certify that all information in the proposal and all supporting documentation are authentic and accurate. * Certify understanding and agreement to Chemonics’ prohibitions against fraud, bribery and kickbacks.   Please contact Chief of Party Michael Stievater at mstievater@ukrainedg-east.com with any questions or concerns regarding the above information or to report any potential violations. Potential violations may also be reported directly to Chemonics at to BusinessConduct@chemonics.com or by phone/Skype at 888.955.6881. | **\*\*\*\*\* КОДЕКС ЕТИКИ ТА ДІЛОВОЇ ПОВЕДІНКИ \*\*\*\*\***  Кімонікс прагне провести чесні закупівлі та обирає постачальників ґрунтуючись лише на об’єктивних критеріях ведення бізнесу, а саме ціні та технічних перевагах. Кімонікс очікує від постачальників дотримання Стандартів ділової поведінки, з якими можна ознайомитися за посиланням <https://www.chemonics.com/our-approach/standards-business-conduct/>.  Кімонікс не дозволяє шахрайства, змови учасників тендеру, фальсифікації пропозицій/ставок, хабарництва або компенсаційних виплат («відкатів»). Порушення будь-якою юридичною або фізичною особою цих стандартів призведе до дискваліфікації щодо участі у закупівлях, відсторонення від закупівель у майбутньому, а інформація про порушника може бути передана до USAID та Управління Генерального інспектора.  Співробітникам та агентам Кімонікс суворо забороняється вимагати або приймати будь-які гроші, гонорари, комісії, кредити, подарунки, грошові винагороди, цінності або компенсації від поточних або потенційних постачальників в обмін на або в якості винагороди за співпрацю. Співробітники та агенти, які демонструють таку поведінку підлягають звільненню, а інформація про них повинна бути доведена до відома USAID та Управління Генерального інспектора. Крім того, Кімонікс зобов’язується повідомити USAID та Управління Генерального інспектора про будь-які пропозиції, з боку постачальників, грошей, гонорарів, комісії, кредиту, подарунків, грошової винагороди, цінностей або компенсації для отримання можливості співпраці.  Оференти повинні включити у свої пропозиції у відповідь на цей ЗНП наступну інформацію:   * Інформацію про будь-які близькі, сімейні або фінансові відносини з Кімонікс або співробітниками Проєкту. Наприклад, якщо двоюрідний брат або сестра учасника тендеру працює у Проєкті, це необхідно зазначити. * Інформацію про будь-які сімейні або фінансові відносини з іншими учасниками тендеру, які подали пропозиції. Наприклад, якщо батько учасника тендеру є власником компанії, яка подала іншу заявку, це необхідно зазначити. * Засвідчення, що ціни у пропозиції були визначені самостійно, без консультацій, перемовин або угоди з будь-яким іншим учасником тендеру або конкурентом з метою обмеження конкуренції. * Засвідчення, що уся інформація у пропозиції та супровідних документах є вірною і точною. * Засвідчення розуміння та згоди із забороною Кімонікс щодо шахрайства, хабарництва та компенсаційних виплат («відкатів»).   Якщо у Вас виникнуть будь-які запитання стосовно вищенаведеної інформації або якщо Ви захочете повідомити про будь-які можливі порушення, будь ласка, звертайтеся до Керівника проєкту, Майкла Стівейтера за адресою mstievater@ukrainedg-east.com. Про можливі порушення також можна повідомляти безпосередньо Кімонікс на адресу BusinessConduct@chemonics.com або телефоном чи через Skype за номером 888.955.6881. |
| **IQS RFP Table of Contents**  List of Acronyms  Section I Instructions to Offerors    I.1 Introduction  I.2 Offer Deadline  I.3 Submission of Offers  I.4 Requirements  I.5 Indefinite Quantity Type Subcontract and Future  Task Orders  I.6 Source of Funding and Geographic Code  I.7 Chronological List of Proposal Events  I.8 Validity Period  I.9 IQS Evaluation and Basis for Award  I.10 Negotiations  I.11 Terms of Subcontract  I.12 Privity  **Section** II Indefinite Quantity Subcontract (IQS) - Strategic communications services  II.1 Background  II.2 Scope of Work  II.3 Period and Place of performance  II.4 Staffing  Section III Indefinite Quantity Subcontract (Terms and Clauses) template  Section IV. Sub-Task Order One (STO 1) – Reform Communications Campaign  IV.1 Background  IV.2 STO 1 Scope of Work  IV.3 STO I Deliverables  IV.4 STO1 Evaluation  IV.5 STO 1 Deliverables schedule  Section V. Sub-Task Order Two (STO 2) – Inclusive Information Campaign  V.1 Background  V.2 STO 2 Scope of Work  V.3 STO 2 Deliverables  V.4 STO 2 Deliverables schedule  Annexes  Annex 1 Sample Proposal Cover Letter  Annex 2 Guide to Creating Financial Proposal and Sample Budget  Annex 3 Required Certifications  Annex 4 DUNS and SAM Registration Guidance  Annex 5 Past Performance Template | **Зміст IQS ЗНП**  Перелік абревіатур  Розділ I Вказівки Оферентам  I.1 Вступ  I.2 Кінцевий термін подання пропозиції  I.3 Подання пропозицій  I.4 Вимоги  I.5 Субконтракт без обумовленого обсягу та майбутні Замовлення  I.6 Джерело фінансування та географічний код  I.7 Хронологічний перелік заходів у процесі подання та розгляду пропозицій  I.8 Період чинності  I.9 Оцінювання та основа для укладення IQS  I.10 Переговори  I.11 Правила та умови Субконтракту  I.12 Правовідносини  **Розділ** II Субконтракт без обумовленого обсягу (IQS) - Послуги зі стратегічних комунікацій  ІІ.1. Загальна інформація  II.2 Технічне завдання  II.3 Період і місце виконання  II.4 Кадрове забезпечення  Розділ III Шаблон Субконтракту без обумовленого обсягу (Правила та умови)  Розділ ІV. Субзамовлення 1 (СЗ 1) – Кампанія інформування про реформи  IV.1. Загальна інформація  IV.2 Технічне завдання Субзамовлення 1 (СЗ 1)  IV.3 Результати за СЗ 1  IV.4 Оцінювання СЗ 1  IV.5 Графік надання результатів за СЗ 1  Розділ V. Субзамовлення 2 (СЗ 2) – Кампанія інклюзивної інформації  V.1. Загальна інформація  V.2 Технічне завдання Субзамовлення 2 (СЗ 2)  V.3 Результати за СЗ 2  V.4 Графік надання результатів за СЗ 2  Додатки  Додаток 1 Зразок супровідного листа до пропозиції  Додаток 2 Вказівки щодо розробки фінансової пропозиції та зразок бюджету  Додаток 3 Необхідні засвідчення  Додаток 4 Рекомендації щодо реєстрації в системах DUNS і SAM  Додаток 5 Шаблон послужного списку |
| **List of Acronyms**  CFR Code of Federal Regulations  CO USAID Contracting Officer  COP Chief of Party  COR USAID Contracting Officer’s Representative  CV Curriculum Vitae  FAR Federal Acquisition Regulations  NGO Nongovernmental organization  RFP Request for Proposals  U.S. United States  USAID U.S. Agency for International Development  USAID/Ukraine USAID Mission in Ukraine  USG U.S. Government  VAT Value Added Tax  IQS Indefinite Quantity Subcontract | **Перелік абревіатур**  CFR Кодекс федеральних правил  СК Службовець з контрактів USAID  COP Керівник проєкту  ПСК Представник Службовця з контрактів USAID  CV Біографічна довідка (резюме)  FAR Правила закупівель для федеральних потреб  ГО Громадська організація  ЗНП Запит на надання пропозицій  США Сполучені Штати Америки  USAID Агентство США з міжнародного розвитку  USAID/Україна Місія USAID в Україні  USG Уряд США  ПДВ Податок на додану вартість  IQS Субконтракт без обумовленого обсягу |
| **Section I. Instructions to Offerors**   * 1. **Introduction**   Chemonics, the Buyer, acting on behalf of the U.S. Agency for International Development (USAID) and the USAID Democratic Governance East (DG East) Activity, under contract number 72012118C00006 is soliciting offers from companies and organizations to submit proposals to DG East to develop media and outreach activities, as well as to support the communications and outreach related needs of project partners.  DG East will select strategic communication services provider(s) to establish communication campaigns designed and rolled-out for the target communities.  DG East also anticipates these services will be used to provide communications support to various activities based on the needs of DG East’s partners.  This RFP includes two (2) Sub-Task Orders in the form of outreach and communication campaigns:   * Sub-Task Order 1   Reform communications campaign   * Sub-Task Order 2   Inclusive information campaign  One offeror can can submit their application for one or both of the sub-task orders based on the offeror’s experience.  Subcontracting a company or companies using this mechanism will allow DG East to quickly provide a broad range of support to partners to develop their communications capacity and amplify their activities and impact. Offerors will be able to help government and non-governmental beneficiaries at the national level, and in Donetsk and Luhansk oblasts at the regional and municipal level identify their target audience, craft and convey appropriate messages, and implement media and outreach campaigns to highlight the topics and issues that respond to efforts to strengthen the connections and trust between citizens and their government in eastern Ukraine.    Chemonics anticipates issuing an award to at least to one (1) organization in the form of an indefinite quantity subcontract (IQS) with STOs issued priced on a firm fixed price basis (hereinafter referred to as “the IQS”). The successful Offeror(s) shall be required to adhere to the statement of work and terms and conditions of the IQS, which are incorporated in Section III herein.  Offerors are invited to submit proposals in response to this IQS RFP in accordance with **Section I Instructions to Offerors**, whichwill not be part of the IQS. The instructions are intended to assist interested Offerors in the preparation of their offer. Any resulting subcontract will be guided by Sections II and III.  Chemonics will subsequently solicit individual orders for the scope of services requested. These individual orders are called STOs. While the IQS will contain the main terms and conditions and the pricing methodology to be used in negotiating STOs, each STO will contain specific information regarding the services being requested by **DG East** the period of performance, deliverables, and other details about the specific work ordered. STOs issued under the IQS will be on a **Fixed Price STOs** basis. The Offeror shall develop a budget (i.e. cost proposal) for each STO using the pricing methodology set forth in the IQS. Chemonics will not reimburse the Offeror for any costs associated with managing the IQS; each STO must stand on its own. The deliverables will be included under each sub-task order.  This IQS RFP does not obligate Chemonics to execute any STOs nor does it commit Chemonics to pay any costs incurred in the preparation and submission of the proposals. Furthermore, Chemonics reserves the right to reject any and all offers, if such action is considered to be in the best interest of Chemonics.  Unless otherwise stated, the periods named in the IQS RFP shall be consecutive calendar days. | **Розділ I. Вказівки Оферентам**   * 1. **Вступ**   Компанія Кімонікс, Покупець, що діє від імені Агентства США з міжнародного розвитку (USAID) і Проєкту USAID “Демократичне врядування у Східній Україні», (DG East) згідно з контрактом номер 72012118C00006 оголошує конкурс на подання проєкту DG East пропозицій щодо розробки медійних та інформаційних заходів, а також задоволення інформаційно-просвітницьких потреб партнерів проекту від компаній і організацій.  DG East обере постачальника(ів) послуг зі стратегічних комунікацій для створення комунікаційних кампаній, що розроблятимуться та запускатимуться для цільових громад.  DG East також планує використовувати ці послуги для надання комунікаційної підтримки різноманітних проектів залежно від потреб партнерів Проекту DG East.  Цим ЗНП передбачено два (2) Субзамовлення у формі інформаційно-просвітницьких кампаній:   * Субзамовлення 1   Інформаційна кампанія щодо реформ   * Субзамовлення 2   Інформаційна кампанія щодо інклюзії недостатньо представлених груп  Залежно від свого досвіду, один оферент може подати заявку у відповідь на одне або обидва субзамовлення.  Укладення договору субпідряду з компанією чи компаніями за допомогою цього механізму дозволить Проекту DG East швидко надавати партнерам широкий діапазон підтримки для розвитку їхнього комунікаційного потенціалу та зміцнення їх діяльності та впливу. Оференти зможуть допомогти державним і недержавним бенефіціарам на національному рівні, а також у Донецькій і Луганській областях на обласному та муніципальному рівні, визначити свою цільову аудиторію, розробити та вжити відповідних заходів і реалізувати медійні та просвітницькі кампанії з метою висвітлення тем і проблем, що стосуються діяльності, спрямованої на зміцнення зв’язку та довіри між громадянами та довіри між громадянами та владою у Східній Україні.  Кімонікс укладе один (1) субконтракт без обумовленого обсягу, в рамках якого виставлятимуться Субзамовлення з чітко фіксованою ціною (надалі іменується «IQS»). Успішний Оферент повинен буде дотримуватися технічного завдання, а також правил і умов субконтракту IQS, викладених у Розділі ІІІ цього документу.  Пропозиції у відповідь на цей IQS ЗНП Оференти повинні подавати згідно з положеннями **Розділу I «Вказівки Оферентам»**, який не буде частиною IQS. Вказівки призначені допомогти зацікавленим Оферентам підготувати пропозицію. Укладений субконтракт регулюватиметься положеннями Розділів ІІ і ІІІ.  У подальшому Кімонікс виставлятиме окремі замовлення на потрібний обсяг послуг. Ці окремі замовлення називаються Субзамовленнями (СЗ). Тоді як IQS міститиме основні правила та умови, а також методологію ціноутворення, що використовуватиметься при обговоренні СЗ, кожне СЗ міститиме конкретну інформацію про послуги, які замовляє **Проект DG East**, період виконання, результати та інші детальні відомості про конкретну замовлену роботу. Оформлені в рамках IQS СЗ базуватимуться на **фіксованій ціні**. Оферент повинен готувати бюджет (тобто цінову пропозицію) для кожного СЗ, користуючись методологією ціноутворення, викладеною в IQS. Кімонікс не відшкодовуватиме Оференту жодні витрати, пов’язані з управлінням IQS; кожне СЗ має бути незалежним. Результати будуть зазначатися в кожному субзамовленні.  Цей IQS ЗНП не накладає на Кімонікс зобов’язання укладення субконтракту та оплати будь-яких витрат, понесених під час підготовки та подання пропозицій. Більше того, Кімонікс залишає за собою право відхилити будь-яку та всі пропозиції, якщо вважатиме, що це відповідає інтересам Кімонікс.  Якщо не зазначено інше, вказані у цьому IQS ЗНП періоди означають безперервні у часі періоди, виражені у календарних днях. |
| **I.2. Offer Deadline**  Offerors shall submit their offers electronically only.  Emailed offers must be received by 18:00 Kyiv time on September 23, 2020 at the following address:  subk@ukrainedg-east.com  Offerors are responsible for ensuring that their offers are received in accordance with the instructions stated herein. Late offers may be considered at the discretion of Chemonics. Chemonics cannot guarantee that late offers will be considered | * 1. **Кінцевий термін подання пропозиції**   Оференти подають свої пропозиції виключно в електронній формі.  Електронні пропозиції повинні бути отримані не пізніше 23 вересня 18:00 за Київським часом 2020 року на таку електронну адресу:  subk@ukrainedg-east.com  Відповідальність за дотримання викладених у цьому документі вказівок щодо подання пропозицій покладається на Оферентів. Пропозиції, отримані після встановленого терміну, розглядаються на розсуд Кімонікс. Кімонікс не гарантує розгляд пропозицій, поданих з порушенням встановленого терміну. |
| **I.3. Submission of Offers**  Proposals must be submitted electronically only.  Separate technical and cost proposals must be submitted by email no later than the time and date specified in I.2. The proposals must be submitted to the point of contact designated in I.2.  The Offeror must submit the proposal electronically with up to 3 attachments (5 MB limit) per email compatible with MX Word, MS Excel, readable format, or Adobe Portable Document (PDF) format in a Microsoft XP environment. Offerors must not submit zipped files. Those pages requiring original manual signatures should be scanned and sent in PDF format as an email attachment.  The technical proposal and cost proposal must be kept separate from each other. Technical proposals must not make reference to pricing data in order that the technical evaluation may be made strictly on the basis of technical merit. The IQS RFP number must be included in the subject line.  Technical and cost proposals should be submitted in English or Ukrainian. | * 1. **Подання пропозицій**   Пропозиції подаються виключно в електронній формі.  Окремі технічні та цінові пропозиції подаються електронною поштою не пізніше дати та часу, що зазначені в пункті І.2. Пропозиції подаються контактній особі, зазначеній у пункті І.2.  Оферент подає пропозицію в електронній формі з не більше, ніж трьома додатками (максимальний розмір - 5 МВ) на один лист електронної пошти, у зручному для читання форматі, MS Word, MS Excel або Adobe Portable Document Format (PDF), що підтримується середовищем Microsoft XP. Оферентам не дозволяється подавати архівовані файли. Сторінки, які вимагають оригінального підпису від руки, скануються та надсилаються у форматі PDF у вигляді додатка до листа електронної пошти.  Технічна пропозиція та цінова пропозиція повинні бути окремими. Щоб технічне оцінювання проводилося виключно на основі технічних аспектів, технічні пропозиції не повинні містити жодних посилань на цінові дані.  Технічна та цінова пропозиція мають бути надані англійською або українською мовами. |
| **I.4. Requirements**  To be determined responsive, an offer must include all of documents and sections included herein.   1. **General Requirements**   Chemonics anticipates issuing an IQS to a company or organization, provided it is legally registered and recognized under the laws of Ukraine and is in compliance with all applicable civil, fiscal, and other applicable regulations. Such a company or organization could include a private firm, non-profit, civil society organization, or university.  Proposals received from individual entrepreneurs will not be considered.  Companies and organizations that submit proposals in response to this RFP must meet the following requirements:   1. Companies or organizations, whether for-profit or non-profit, must be legally registered under the laws of Ukraine upon award of the IQS. 2. Firms operated as commercial companies or other organizations or enterprises (including nonprofit organizations) in which foreign governments or their agents or agencies have a controlling interest are not eligible as suppliers of commodities and services. 3. Companies or organizations must have a local presence in Ukraine at the time the IQS is signed. 4. Companies or organizations, whether for-profit or non-profit, shall be requested to provide a DUNS number if selected to receive a an IQS valued at USD$30,000 or more, unless exempted in accordance with information certified in the Evidence of Responsibility form included in the required certifications in Annex 3. | * 1. **Вимоги**   Щоб пропозиція вважалася такою, що відповідає вимогам, вона повинна включати всі документи та розділи, зазначені тут.   1. **Загальні вимоги**   Кімонікс планує укласти субконтракт із компанією чи організацією за умови, що вона офіційно зареєстрована та визнана згідно з українським законодавством та відповідає усім нормам цивільного та фіскального права та вимогам інших застосовних правових актів. Така компанія чи організація може бути приватною фірмою, неприбутковою організацією, організацією громадянського суспільства чи університетом.  Пропозиції від фізичних осіб-підприємців розглядатися не будуть.  Компанії та організації, що подають пропозиції у відповідь на цей ЗНП, повинні відповідати наступним вимогам:   1. Компанії чи організації, як прибуткові, так і неприбуткові, на момент присудження субконтракту IQS повинні бути офіційно зареєстровані згідно з законодавством України. 2. Фірми, що здійснюють діяльність на комерційній основі, чи інші організації або підприємства (в тому числі неприбуткові організації), контрольний інтерес у яких належить іноземному уряду чи його агентам або агентствам, не можуть бути постачальниками товарів і послуг. 3. На момент підписання субконтракту компанії чи організації повинні мати місцеве представництво в Україні. 4. Для отримання субгрантів вартістю понад 30000 доларів США компанії та організації, як прибуткові, так і неприбуткові, повинні надати номер DUNS, якщо вони не звільнені від цього обов'язку згідно з інформацією, засвідченою у формі Документального підтвердження заяви про відповідальність, що додається у необхідних засвідченнях у Додатку 3. |
| 1. **Required Proposal Documents**   Cover Letter  The offeror’s cover letter shall include the following information:   1. Name of the company or organization 2. Type of company or organization 3. Address 4. Telephone 5. E-mail 6. Full names of members of the Board of Directors and Legal Representative (as appropriate) 7. Taxpayer Identification Number 8. DUNS Number 9. Official bank account information 10. Other required documents that shall be included as attachments to the cover letter: 11. Copy of registration or incorporation in the public registry, or equivalent document from the government office where the offeror is registered. 12. Copy of company tax registration, or equivalent document. 13. Copy of trade license, or equivalent document. 14. Evidence of Responsibility Statement, whereby the offeror certifies that it has sufficient financial, technical, and managerial resources to complete the activity described in the scope of work, or the ability to obtain such resources. This statement is required by the Federal Acquisition Regulations in 9.104-1. A template is provided in Annex 3 “Required Certifications”. 15. Applicable documents listed in I.4.A.   A sample cover letter is provided in Annex 1 of this IQS RFP.   1. IQS Technical Proposal   The technical proposal shall comprise the following, below, and taking into account the information provided in Section II.  Part 1: Technical Approach, Methodology and Detailed Work Plan. This part shall be between 5 and 15 pages long, but may not exceed 15 pages.  Part 2: Management, Key Personnel, and Staffing Plan. This part shall be between 2 and 5 pages long, but may not exceed 5 pages. CVs for key personnel may be included in an annex to the technical proposal and will not count against the page limit.  The offeror should propose one key personnel Project Manager who will act as a general manager and technical advisor/researcher. The Team Manager responsibilities will include overall oversight of the project and drafting of technical documents and reports, among other responsibilities. The Team Manager shall meet the following qualifications:   * Minimum 5 years of experience in commuciation/media sphere with successful record of implementing complex communications campaigns for an international donor organization. * Fluency in Ukrainian and English. * Demonstrated awareness of regional context in eastern Ukraine. * Ability to write (in English and Ukrainian) the documentation appropriate for the named deliverables in the STO in a concise and clear manner.   The key personnel is considered to be essential to the work being performed thereunder. Prior to replacing any of the specified individuals, the Subcontractor must immediately notify Chemonics reasonably in advance and must submit written justification (including proposed substitutions) in sufficient detail to permit evaluation of the impact on the program. No diversion or replacement of such personnel shall be made by the Subcontractor without the prior written approval of Chemonics and USAID, through Chemonics, if required. The listing of key personnel may, with the consent of the contracting parties, be amended from time to time during the course of this Subcontract to add, change, or delete personnel and positions, as appropriate. Chemonics may request the replacement of Subcontractor personnel at its sole discretion. Chemonics will not pay for early repatriation of departing long-term personnel, or fielding costs of replacement personnel, respectively, without the prior written approval of the USAID Contracting Officer through Chemonics.  Part 3: Corporate Capabilities, Experience, and Past Performance. This part shall be between 2 and 7 pages long, but may not exceed 7 pages.  Part 3 must include a description of the company and organization, with appropriate reference to any parent company and subsidiaries. Offerors must include details demonstrating their experience and technical ability in implementing the technical approach/methodology and the detailed work plan. Additionally, offerors must include 3 past performance references of similar work (under contracts or subcontracts) previously implemented as well as contact information for the companies for which such work was completed. Contact information must include at a minimum: name of point of contact who can speak to the offeror’s performance, name and address of the company for which the work was performed, and email and phone number of the point of contact.  The offeror must demonstrate the following:   * Extensive experience in media and communications. * Access to a strong network of key stakeholders in the sector. * Local, technical subject matter expertise in local governance, citizen engagement and gender inclusion. * Experience with international technical assistance projects (preferably USAID). * Proven ability to write the technical documentation appropriate for the named deliverables.   Chemonics reserves the right to check additional references not provided by an offeror.  The sections of the technical proposal stated above must respond to the detailed information set out in Section II of this IQS RFP, which provides the background, states the scope of work, describes the deliverables, and provides a deliverables schedule. | 1. **Документи, що додаються до пропозиції**   Супровідний лист  Супровідний лист оферента повинен містити наступну інформацію:   1. Назва компанії чи організації 2. Тип компанії чи організації 3. Адреса 4. Телефон 5. E-mail 6. ПІБ членів Ради Директорів або Законного представника (за потреби) 7. Ідентифікаційний номер платника податків 8. Номер DUNS 9. Офіційна інформація про банківський рахунок 10. Інші необхідні документи, які повинні бути включені як додатки до супровідного листа:     1. Копія свідоцтва про реєстрацію з публічного реєстру або еквівалентний документ із урядового офісу за місцем реєстрації оферента.     2. Копія податкової реєстрації компанії або еквівалентний документ.     3. Копія торгової ліцензії або еквівалентний документ.     4. Заява про відповідальність, якою оферент підтверджує наявність у нього достатніх фінансових, технічних та управлінських ресурсів для здійснення діяльності, описаної в технічному завданні, або можливість отримати такі ресурси. Ця заява вимагається п. 9.104-1 Правил закупівель для федеральних потреб. Шаблон заяви надається у Додатку 3 «Необхідні засвідчення».     5. Відповідні документи, перераховані в п. І.4.А.   Зразок супровідного листа надається у Додатку 1 до цього IQS ЗНП.  Технічна пропозиція  Технічна пропозиція повинна складатися з зазначених нижче частин і враховувати інформацію, наведену в Розділі II.  Частина 1: Технічний підхід, Методологія та Детальний робочий план. Обсяг цієї частини повинен становити 5-15 сторінок, але не перевищувати 15 сторінок.  Частина 2: Керівництво, Основний персонал і Штатний розпис. Обсяг цієї частини повинен становити 2-5 сторінок, але не перевищувати 5 сторінок. СV основного персоналу можуть бути включені як додаток до технічної пропозиції і не зараховуватимуться до сумарного обсягу.    Оферент має представити одного ключового представника – Провідний дослідник/керівник проєкту, що буде діяти у якості Головного Менеджера та Технічного Радника/Дослідника. Обов’язки Менеджера Команди включатимуть загальний нагляд за проєктом, та ведення технічної документації та звітів серед інших обов’язків. Менеджер Команди повинен володіти наступними рівнями кваліфікації:   * Щонайменше 5-річний досвід у сфері комунікацій/медіа з успішним послужним списком реалізації складних інформаційних кампаній для міжнародних донорських організацій. * Вільне володіння українською та англійською мовами. * Продемонстроване розуміння регіонального контексту Східної України. * Здатність готувати (англійською та українською мовами) стислу та зрозумілу документацію для зазначених у СЗ результатів.   Основний персонал вважається необхідним для виконання робіт за цим субконтрактом. Перш ніж замінити будь-яку з зазначених осіб, Субпідрядник повинен негайно та достатньо завчасно повідомити Кімонікс і надати достатньо деталізоване письмове обґрунтування (у тому числі пропонованої заміни), що дозволить оцінити вплив на програму. Субпідряднику не можна відкликати або замінювати таких працівників без попереднього письмового дозволу Кімонікс, а за потреби і USAID (через Кімонікс). Протягом терміну дії цього Субконтракту перелік Основного персоналу за згодою сторін можна час від часу змінювати, за потреби додаючи, змінюючи або усуваючи працівників або посади. Кімонікс на свій власний розсуд може вимагати заміни персоналу Субпідрядника. Без наданого через Кімонікс попереднього письмового дозволу Службовця з контрактів USAID Кімонікс не покриватиме витрати, пов’язані з достроковою репатріацією штатних працівників, які повертаються на батьківщину, та, відповідно, витрати на залучення замінного персоналу.  Частина 3: Корпоративні можливості, досвід і послужний список. Обсяг цієї частини повинен становити 2-7 сторінок, але не перевищувати 7 сторінок.  Частина 3 повинна містити опис компанії та організації з відповідним посиланням на будь-яку материнську та дочірні компанії. Оференти повинні надати детальну інформацію, що демонструє їхній досвід і технічну спроможність використовувати технічний підхід/методологію для впровадження робочого плану. Крім того, оференти повинні вказати 3 замовників подібної роботи, що була виконана в минулому (за контрактом або субконтрактом), а також контактні дані компаній, для яких виконувалася така робота, разом з трьома рекомендаційними листами від таких компаній. Контактні дані повинні, як мінімум, містити: ім’я контактної особи, яка може розповісти про роботу оферента, найменування та адресу компанії, для якої виконувалася робота, електронну адресу і номер телефону контактної особи.  Оферент має продемонструвати наступні якості:   * Значний досвід у секторі медіа та комунікаціях; * Доступ до потужних ключових зацікавлених сторін цього сектору; * Місцева, технічна експертиза з питань місцевого управління, залучення громадськості та гендерної інклюзії; * Досвід роботи з міжнародними проєктами технічної допомоги (бажано USAID); * Доведена здатність писати технічну документацію, відповідну до названих результатів роботи.   Кімонікс залишає за собою право перевірити оферента шляхом звернення до інших минулих замовників, не вказаних оферентом.  Зазначені вище розділи технічної пропозиції повинні відповідати детальній інформації, викладеній у Розділі ІІ цього IQS ЗНП, в якому викладено передумови, окреслено технічне завдання, описано результати та встановлено графік надання результатів. |
| 1. Cost Proposal   Offerors shall ensure that no pricing information is displayed in the Technical Volume. The proposed Fixed Daily Rates (FDRs) and proposed material costs will be used for the purpose of evaluating cost for the award of the IQS. The resulting subcontract will be an IQS, which will have a ceiling price under which STOs will be issued. The STOs will be issued for defined deliverables and with firm fixed prices. The IQS will have labor categories and levels with corresponding Fixed Daily Rates (FDRs). The FDRs incorporated in the IQS will be used to inform the creation of individual firm fixed price STOs.  Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of an offeror’s proposed cost. All daily rates must be fully burdened (inclusive of all fees and overhead costs) and will remain in effect for the duration of the contract life. Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of an offeror’s proposed cost.  The cost volume has no page limitation; however, the following shall be submitted in the format identified below. **See Annex 2** for instructions on presenting the cost proposal. Please note that the below information shall be completed for the entire IQS pricing period:  **a) Labor Categories**  In order to successfully perform the SOW for STOs released under the IQS, offerors must propose one or more candidates that meet or exceed the experience requirements.  **b) Fixed Daily Rates (FDR)**  The offeror shall propose a FDR in **UAH** for each labor category. Each proposed daily rate must be “burdened” and must only include the following:   * Salary cost or consulting fee of the individual providing the services; * Payroll costs (e.g. fringe benefits, social insurance, bank fees); * Indirect costs applicable to labor (e.g. corporate overhead or management/administrative fee); * Indirect costs applicable to non-labor costs (e.g. corporate overhead or management/ administrative fee applied to other direct costs/materials); * Reasonable profit or fee, if any.   If the Offeror has commercial rates, Offeror must provide:   1. Their commercial rate sheet; 2. Proof of using these rates on 3 other contracts; and 3. Offer a discount to those commercial rates   The labor category and corresponding daily rates proposed by the offeror will be incorporated in the IQS and will remain fixed for the IQS period. The daily rates will then be used to price individual STOs.  The Offeror shall use the budget template included in Annex 2 to propose their FDRs.  с) Materials The Offeror shall budget for any other direct costs necessary for the performance of the work under STOs, such as travel and transportation, per diem, communications costs, etc.For any anticipated international travels and visitors, offerors should budget using the following per diem rates:  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Location | Lodging | M&IE | Total | | Kyiv | $243 | $131 | $374 | | Kharkiv | $152 | $71 | $223 | | Other | $140 | $90 | $230 |   Local per diem should be paid according to the legislation of Ukraine.  Under this IQS’s pricing methodology, offerors are not allowed to apply an indirect or fee rate on Materials. If the Offeror has an established indirect rate structure and it is part of their accounting procedures to apply an indirect rate and/or fee on Materials, the cost must be factored into the FDR proposed for the IQS.  The cost proposal shall also include a budget narrative that explains the basis for the estimate of every cost element or line item. Supporting information must be provided in sufficient detail to allow for a complete analysis of each cost element or line item. Chemonics reserves the right to request additional cost information if the evaluation committee has concerns of the reasonableness, realism, or completeness of an offeror’s proposed cost.  Under no circumstances may cost information be included in the technical proposal. No cost information or any prices, whether for deliverables or line items, may be included in the technical proposal. Cost information must only be shown in the cost proposal.  All cost information must be expressed in Ukrainian Hryvnia.  Because Democratic Governance East Activity Project is a USAID funded project and is implemented under a bilateral agreement between the Ukraine and the U.S. Government, offerors must not include VAT and customs duties in their cost proposal.  The Project can provide the successful offeror with a copy of the registration card of the Project for purchasing the goods, works and services, issued by the Ministry for Development of Economy, Trade and Agriculture of Ukraine and certified by the Project stamp, and a copy of the Procurement plan or an extract from the Procurement plan certified by the Project stamp for VAT. | 1. Цінова пропозиція   Оференти повинні забезпечити, щоб Технічна частина не містила жодної цінової інформації. При оцінюванні витрат у процесі присудження IQS будуть використовуватися запропоновані фіксовані денні ставки (FDR) і запропоновані матеріальні витрати. Укладений субконтракт буде у формі Субконтракту без обумовленого обсягу (IQS), який матиме ціновий ліміт, у рамках якого оформлятимуться СЗ. СЗ будуть оформлятися з чітким окресленням результатів і фіксованою ціною. В IQS будуть передбачені категорії персоналу та рівні з відповідними фіксованими денними ставками (FDR). Встановлені в IQS фіксовані денні ставки будуть використовуватися для створення окремих СЗ з фіксованою ціною.  Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової цінової інформації, якщо оціночний комітет матиме застереження щодо обґрунтованості, реалістичності чи повноти запропонованої оферентом ціни. Усі денні ставки повинні бути сукупними (включати всі винагороди та накладні витрати) та чинними протягом усього терміну дії контракту. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової цінової інформації, якщо оціночний комітет матиме застереження щодо обґрунтованості, реалістичності чи повноти запропонованої оферентом ціни.  Цінова частина пропозиції не має обмеження за кількістю сторінок; однак, у зазначеному нижче форматі треба надати наступну інформацію. Вказівки щодо представлення цінової пропозиції наведені в **Додатку 2**. Будь ласка, зверніть увагу, що зазначену нижче інформацію треба надати за весь період, на який встановлюється ціна IQS:  **а) Категорії персоналу**  Для успішного виконання ТЗ за Субзамовленнями, зробленими в рамках IQS, оференти повинні запропонувати одного або більше кандидатів, які відповідають або перевищують вимоги щодо досвіду.  **b) Фіксовані денні ставки (FDR)**  Оферент повинен запропонувати FDR в **українській гривні** для кожної категорії персоналу. Кожна запропонована денна ставка повинна бути сукупною та включати тільки наступне:   * Заробітну плату або гонорар за консультаційні послуги особи, яка надає послуги; * Витрати на заробітну плату (наприклад, додаткові пільги, соціальне страхування, банківські комісії); * Непрямі трудові витрати (наприклад, корпоративні накладні витрати або адміністративна комісія/плата за управління); * Непрямі нетрудові витрати (наприклад, корпоративні накладні витрати або адміністративна комісія/плата за управління, що стосуються інших прямих витрат/матеріальних витрат); * Поміркований закладений прибуток або винагорода (якщо такі є).   Якщо Оферент має комерційні ставки, він повинен надати:   1. Таблицю комерційних ставок; 2. Доказ застосування цих ставок у трьох інших контрактах; і 3. Запропонувати знижку на ці комерційні ставки.   Категорія персоналу та відповідні денні ставки запропоновані Оферентом будуть закріплені в IQS і залишатимуться фіксованими протягом терміну дії IQS. Згодом денні ставки будуть використовуватися для визначення ціни окремих СЗ.  Пропонуючи свої фіксовані денні ставки, Оферент повинен користуватися наведеним у Додатку 2 шаблоном бюджету.  с) Матеріали Оферент повинен передбачити у бюджеті будь-які інші непрямі витрати, необхідні для виконання робіт у рамках Субзамовлень, наприклад відрядні та транспортні витрати, добові, витрати на зв’язок тощо.Для всіх очікуваних міжнародних відряджень і гостей оференти повинні закладати в бюджеті наступні ставки добових:  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Локація | Проживання | Харчування та непередбачувані витрати | Всього | | Київ | 243 дол. США | 131 дол. США | 374 дол. США | | Харків | 152 дол. США | 71 дол. США | 223 дол. США | | Інші локації | 140 дол. США | 90 дол. США | 230 дол. США |   Добові за місцеві відрядження повинні виплачуватися згідно з законодавством України.  Відповідно до методології ціноутворення за цим IQS оферентам не дозволяється застосовувати до Матеріалів ставки непрямих витрат або винагороди. Якщо організація бухгалтерського обліку Оферента передбачає механізм ставок непрямих витрат, щоб застосувати до Матеріалів ставку непрямих витрат та/або винагороди, витрати треба включити до FDR запропонованої для IQS.  Цінова пропозиція повинна також містити коментар до бюджету, який пояснює на якій основі розрахована вартість кожного елементу бюджету. Для забезпечення повного аналізу кожного елементу або статті витрат необхідно надати достатньо деталізовану супровідну інформацію. Кімонікс залишає за собою право вимагати надання додаткової цінової інформації, якщо оціночний комітет матиме застереження щодо обґрунтованості, реалістичності чи повноти запропонованої оферентом ціни.  Включати цінову інформацію у технічну пропозицію забороняється за жодних обставин. До технічної пропозиції забороняється включати будь-яку інформацію про витрати і будь-які ціни результатів і вартості окремих статей витрат. Цінова інформація повинна відображатися виключно у ціновій пропозиції.  Уся цінова інформація подається в українських гривнях.  Оскільки Проект «Демократичне врядування у Східній Україні» - це проект, що фінансується USAID і реалізовується в рамках двосторонньої угоди між Урядом України та Урядом Сполучених Штатів Америки, оференти не повинні включати до своєї цінової пропозиції ПДВ та митні збори.  Проект може надати успішному оференту копію Реєстраційної картки проекту для закупівлі товарів, робіт і послуг, видану Міністерством розвитку економіки, торгівлі та сільського господарства України та засвідчену печаткою Проекту, та копію Плану закупівлі або витяг з Плану закупівлі, засвідчені печаткою Проекту для ПДВ. |
| **І.5**  **Indefinite Quantity Type Subcontract and Future STOs**  a) This IQS RFP will result in the award of an indefinite quantity type subcontract with STOs issued thereunder priced on a firm fixed price basis to one or more offerors. These STOs will be issued as the need arises. The award of the IQS – including quantities of supplies and services specified under it - are estimates only and are not purchased by the awarded IQS.  A Fixed Price STO is a subcontract for services, reports, or other tangible deliverables provided to and accepted by Chemonics on behalf of DG East. As the name implies, the price of the STO is fixed, and it is not subject to any adjustment on the basis of the Subcontractor's cost experience in performing the work.  b) Delivery or performance shall be made only as authorized by STOs issued in accordance with the Ordering Procedures contained within the IQS. The Subcontractor shall furnish to Chemonics, when and if ordered, the supplies or services specified in the SOW of this subcontract up to and including the quantity designated in the IQS as the “Maximum Subcontract Ceiling.” Chemonics will order at least the quantity of supplies or services designated in the subcontract as the “Minimum Order Guarantee.” **currently estimated at**  c) Except for any limitations on quantities in the STO Limitations clause, there is no limit on the number of STOs that may be issued. Chemonics may issue STOs requiring delivery to multiple destinations or performance at multiple locations.  **І.6.** **Source of Funding, Authorized Geographic Code, and Source and Origin**  Any subcontract resulting from this IQS RFP will be financed by USAID funding and will be subject to U.S. Government and USAID regulations.  All goods and services offered in response to this RFP or supplied under any resulting award must meet USAID Geographic Code 937 and 110 in accordance with the United States Code of Federal Regulations (CFR), 22 CFR §228, available at: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf>.  The cooperating country for this IQS RFP is Ukraine.  Offerors may not offer or supply any products, commodities or related services that are manufactured or assembled in, shipped from, transported through, or otherwise involving any of the following countries: Cuba, Iran, North Korea, Syria. Related services include incidental services pertaining to any/all aspects of this work to be performed under a resulting contract (including transportation, fuel, lodging, meals, and communications expenses). | **І.5 Субконтракт без обумовленого обсягу та майбутні СЗ**  a) Результатом цього IQS ЗНП стане укладення з одним або кількома оферентами субконтракту без обумовленого обсягу, в рамках якого будуть виставлятися Субзамовлення з фіксованою ціною. Ці Субзамовлення будуть виставлятися за потреби. Зазначені в IQS кількості предметів постачання та послуг лише орієнтовні та не будуть гарантовано придбані за укладеним IQS.  Субзамовлення з фіксованою ціною - це субконтракт на надання послуг, звітів або інших матеріальних результатів, які надаватимуться та прийматимуться Кімонікс від імені DG East. Як випливає з самої назви, ціна СЗ фіксована і не підлягає жодним змінам залежно від фактичних витрат Субпідрядника під час виконання роботи.  b) Доставка або виконання повинні здійснюватися тільки на підставі Субзамовлень, виставлених згідно з Процедурами замовлення, передбаченими в IQS. Субпідрядник повинен надавати Кімонікс зазначені в ТЗ цього субконтракту товари та послуги, коли та якщо вони будуть замовлені, на суму, що не перевищує встановлений в IQS “Верхній ліміт Субконтракту.” Кімонікс замовить товарів і послуг на суму не меншу, ніж зазначена в субконтракті як “Мінімальна гарантована сума замовлення”. **За розрахунками, на сьогоднішній день становить**  c) Якщо в пункті «Обмеження» СЗ не передбачено яких-небудь обмежень до кількості, виставляти можна необмежену кількість Субзамовлень. Кімонікс може виставляти Субзамовлення, які передбачають поставку до кількох місць або виконання робіт у кількох місцях.  **І.6.** **Джерело фінансування, дозволений географічний код, джерело та походження**  Будь-який субконтракт, що укладається як результат цього IQS ЗНП, фінансується USAID і регулюється правилами Уряду США та USAID.  Усі товари та послуги, запропоновані у відповідь на цей ЗНП або доставлені у рамках будь-якого укладеного у зв'язку з ним договору, повинні мати географічний код USAID 937 і 110 відповідно до Кодексу федеральних правил США (CFR), 22 CFR §228, доступним за адресою: <http://www.gpo.gov/fdsys/pkg/CFR-2012-title22-vol1/pdf/CFR-2012-title22-vol1-part228.pdf>.  Країною-партнером для цього IQS ЗНП є Україна.  Оферентам забороняється пропонувати або доставляти будь-яку продукцію, товари чи супутні послуги, які були виготовлені, зібрані, доставлені з, перевезені через територію або іншим чином мають стосунок до наступних країн: Куба, Іран, Північна Корея, Сирія. Супутні послуги включають позарегламентне обслуговування, що стосується будь-яких та всіх аспектів роботи, яка підлягає виконанню за контрактом, що стане результатом цього ЗНП (у тому числі витрати на перевезення, пальне, проживання, харчування та послуги зв'язку). |
| **І.7. Chronological List of Proposal Events**  The following calendar summarizes important dates in the solicitation process. Offerors must strictly follow these deadlines.   |  |  | | --- | --- | | RFP announcement | 8/26/2020 | |  |  | | Deadline for written questions | 9/9/2020 | | Answers provided to questions/clarifications | 9/16/2020 | | Proposal due date | 9/23/2020 | | Subcontract award (estimated) | 10/7/2020 |   The dates above may be modified at the sole discretion of Chemonics. Any changes will be published in an amendment to this IQS RFP.  **Written Questions and Clarifications**. All questions or clarifications regarding this IQS RFP must be in writing and submitted to subk@ukrainedg-east.com no later than September 9 , 2020. Questions and requests for clarification, and the responses thereto, will be published on prostir.ua.  Only written answers from Chemonics will be considered official and carry weight in the IQS RFP process and subsequent evaluation. Any answers received outside the official channel, whether received verbally or in writing, from employees or representatives of Chemonics International, the USAID Democratic Governance East Activity project, or any other party, will not be considered official responses regarding this IQS RFP.  **Proposal Submission Date.** All proposals must be received by 18:00 on September 23, 2020. Late offers will be considered at the discretion of Chemonics.  **Oral Presentations.** Chemonics reserves the option to have select offerors participate in oral presentations with the technical evaluation committee. Interviews may consist of oral presentations of offerors’ proposed activities and approaches. Offerors should be prepared to give presentations to the technical evaluation committee at the USAID Democratic Governance East Activity office within 2 days of receiving notification.  **Subcontract Award (estimated).** Chemonics will select the proposal that offers the best value based upon the evaluation criteria stated in this IQS RFP. | * 1. **Хронологічний перелік заходів у процесі подання та розгляду пропозицій**   У календарі нижче підсумовано важливі дати в конкурсному процесі. Оференти зобов’язані суворо дотримуватися встановлених термінів.   |  |  | | --- | --- | | Оголошення ЗНП | 26.08.2020 | |  |  | | Термін подання письмових запитань | 09.09.2020 | | Термін надання відповідей/роз’яснень | 16.09.2020 | | Термін подання пропозиції | 23.09.2020 | | (Приблизна) дата присудження субконтракту | 07.10.2020 |   Вказані вище терміни можуть бути переглянуті виключно на розсуд Кімонікс. Будь-які зміни будуть оприлюднені у формі поправки до цього IQS ЗНП.  **Письмові запитання та запити на надання роз’яснень.** Усі запитання та запити на надання роз’яснень щодо цього ЗНП треба скласти у письмовій формі та надіслати subk@ukrainedg-east.com не пізніше, ніж 9 вересня 2020 р. Запитання та запити на надання роз’яснень, а також відповіді на них, будуть опубліковані на сайті prostir.ua.  Лише письмові відповіді від Кімонікс будуть вважатися офіційними та матимуть значення у процесі розгляду та наступного оцінювання пропозицій, отриманих у відповідь на цей IQS ЗНП. Будь-які відповіді, отримані неофіційними каналами, усно чи письмово, від працівників чи представників Кімонікс Інтернешнл, Проєкту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» чи будь-якої іншої сторони, не вважатимуться офіційними відповідями стосовного цього ЗНП.  **Термін подання пропозиції.** Усі пропозиції повинні бути отримані до 18:00 23 вересня, 2020 р. Пропозиції, отримані після встановленого терміну, розглядаються на розсуд Кімонікс.  **Усні презентації.** Кімонікс залишає за собою право запропонувати відібраним заявникам зробити усну презентацію своєї пропозиції для комісії з технічної оцінки. Співбесіди можуть складатися з усних презентацій оферентами пропонованої діяльності та підходів. Оференти повинні бути готові зробити презентацію комітету з технічної оцінки в офісі Проєкт USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» не пізніше, ніж через 2 дні з моменту отримання повідомлення.  **Укладення субконтракту (орієнтовне).** На основі критеріїв оцінювання, зазначених у цьому IQS ЗНП, Кімонікс обере пропозицію, яка становитиме найбільшу цінність. |
| **I.8. Validity Period**  Offerors’ proposals must remain valid for 60 calendar days after the proposal deadline. | * 1. **Період чинності**   Пропозиції Оферентів повинні зберігати чинність протягом 60 календарних днів після кінцевого строку подання пропозицій. |
| **I.9. Evaluation and Basis for Award**  An award will be made to the offeror whose proposal is determined to be responsive to this solicitation document, meets the eligibility criteria stated in this IQS RFP, meets the technical, management/personnel, and corporate capability requirements, and is determined to represent the best value to Chemonics. Best value will be decided using the tradeoff process.  This IQS RFP will use the tradeoff process to determine best value. That means that each proposal will be evaluated and scored against the evaluation criteria and evaluation sub-criteria, which are stated in the table below. Cost proposals are not assigned points, but for overall evaluation purposes of this IQS RFP, technical evaluation factors other than cost, when combined, are considered significantly more important than cost factors. If technical scores are determined to be equal or nearly equal, cost will become the determining factor.  In evaluating proposals, Chemonics will use the following evaluation criteria and sub-criteria:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Evaluation Criteria** | **Evaluation Sub-criteria** | **Maximum Points** | | Technical Approach, Methodology, and Detailed Work Plan | |  | | 1 | Technical know-how – Does the proposal clearly explain, understand and respond to the objectives of the project as stated in the Scope of Work? | 10 points | | 2 | Approach and Methodology – Does the proposed program approach and detailed activities and timeline fulfill the requirements of executing the Scope of Work effectively and efficiently? | 20 points | | 3 | Sector Knowledge – Does the proposal demonstrate the offeror’s knowledge and experience in analysis, modeling of directions of development of potential future situations, strategic planning and socio-economic analysis? | 20 points | | **Total Points – Technical Approach** | | 50 points | |  | | | | Management, Key Personnel, and Staffing Plan | |  | | 4 | Personnel Qualifications – Do the proposed team members have necessary experience and capabilities to carry out the Scope of Work? | 30 points | | **Total Points – Management** | | 30 points | |  | | | | Corporate Capabilities, Experience, and Past Performance | |  | | 5 | Company Background and Experience – Does the company have experience relevant to the project Scope of Work? | 20 points | | **Total Points – Corporate Capabilities** | | 20 points | | **Total Points** | | 100 points |   Evaluation points will not be awarded for cost. Cost will primarily be evaluated for realism and reasonableness. If technical scores are determined to be nearly equal, cost will become the determining factor.  This RFP utilizes the tradeoff process set forth in FAR 15.101-1. Chemonics will award a subcontract to the offeror whose proposal represents the best value to Chemonics and the USAID Democratic Governance East Activity project. Chemonics may award to a higher priced offeror if a determination is made that the higher technical evaluation of that offeror merits the additional cost/price. | * 1. **Оцінювання та основа для укладення контракту**   Контракт буде укладено з оферентом, чию пропозицію буде визнано такою, що відповідає вимогам цього тендерного документа, критеріям відповідності, зазначеним у цьому IQS ЗНП, технічним, управлінським і вимогам до персоналу, вимогам до корпоративної спроможності, а також становить найбільшу цінність для Кімонікс. Найбільша цінність визначатиметься методом компромісний метод.  Для визначення найбільшої цінності у цьому IQS ЗНП використовуватиметься компромісний метод. Це означає, що кожна пропозиція буде оцінена та отримає бали на основі критеріїв оцінювання та субкритеріїв оцінювання, описаних у таблиці нижче. Ціновим пропозиціям бали не присвоюються, але для цілей загальної оцінки за цим IQS ЗНП сукупність нецінових факторів технічної оцінки вважаються набагато важливішою, ніж цінові фактори. Якщо технічні бали різних пропозицій будуть однаковими або майже однаковими, визначальним фактором стане ціна.  При оцінюванні пропозицій Кімонікс використовуватиме наступні критерії та суб-критерії оцінювання:   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Критерії оцінювання** | **Субкритерії оцінювання** | **Максимальна кількість балів** | | Технічний підхід, Методологія та Детальний робочий план | |  | | 1 | Технічне ноу-хау – Чи чітко пропозиція пояснює, розуміє та відповідає цілям проєкту, як зазначено у Технічному Завданні? | 10 балів | | 2 | Підхід і методологія – Чи запропонований програмний підхід, деталізовані заходи та графік дієво та ефективно відповідають вимогам Технічного завдання? | 20 балів | | 3 | Знання сектору – Чи у пропозиції продемонстровано знання та досвід оферента в проведенні аналізу, моделюванні напрямків розвитку потенційних майбутніх ситуацій, стратегічному плануванні та соціально-економічному аналізі? | 20 балів | | **Сума балів – Технічний підхід** | | 50 балів | |  | | | | Керівництво, Основний персонал і Штатний розпис | |  | | 4 | Кваліфікація персоналу – Чи мають члени пропонованої команди необхідний досвід і здібності для виконання Технічного завдання? | 30 балів | | **Сума балів – Керівництво** | | 30 балів | |  | | | | Корпоративні можливості, досвід і послужний список | |  | | 5 | Досвід роботи компанії – Чи має компанія досвід, що є релевантним для виконання Технічного завдання проєкту? | 20 балів | | **Сума балів – Корпоративні можливості** | | 20 балів | | **Сума балів** | | 100 балів |   Оціночні бали не нараховуватимуться за ціну. Ціна головним чином буде оцінюватися на предмет реалістичності та обґрунтованості. Якщо технічні рейтинги різних пропозицій будуть майже однаковими, визначальним фактором стане ціна.  У цьому ЗНП використовується компромісний метод, викладений у FAR 15.101-1. Кімонікс укладе субконтракт з оферентом, пропозиція якого становитиме найбільшу цінність для Кімонікс і Проєкту USAID «Демократичне врядування у Східній Україні». Кімонікс може укласти субконтракт із Оферентом, чия пропозиція матиме вищу ціну, якщо вважатиме, що вищий технічний рейтинг пропозиції цього Оферента заслуговує вищої вартості/ціни. |
| **І.10. Negotiations**  Best offer proposals are requested. It is anticipated that a subcontract will be awarded solely on the basis of the original offers received. However, Chemonics reserves the right to conduct discussions, negotiations and/or request clarifications prior to awarding a subcontract. Furthermore, Chemonics reserves the right to conduct a competitive range and to limit the number of offerors in the competitive range to permit an efficient evaluation environment among the most highly-rated proposals. Highest-rated offerors, as determined by the technical evaluation committee, may be asked to submit their best prices or technical responses during a competitive range. At the sole discretion of Chemonics, offerors may be requested to conduct oral presentations. If deemed an opportunity, Chemonics reserves the right to make separate awards per component or to make no award at all. | * 1. **Переговори.**   Учасників конкурсу просять подавати найкращі пропозиції. Передбачається, що субконтракт буде укладено виключно на основі отриманих оригінальних пропозицій. Проте Кімонікс зберігає право провести обговорення, переговори та/або попросити надати роз’яснення перед укладенням субконтракту. Більше того, Кімонікс зберігає право провести конкурсну вибірку й обмежити кількість оферентів у конкурсній вибірці, щоб уможливити ефективне оціночне середовище для пропозицій з найвищою оцінкою. Оферентів, пропозиції яких отримають найвищі оцінки, комітет з технічної оцінки може попросити надати свої найкращі ціни чи технічні відповіді протягом періоду проведення конкурсної вибірки. Виключно на розсуд Кімонікс, оферентів можуть попросити провести усні презентації. Якщо це вважатиметься доцільним, Кімонікс залишає за собою право укласти окремі контракти за компонентами або зовсім не укладати контракт. |
| **І.11. Terms of the Indefinite Quantity Subcontract**  This is a request for proposals only and in no way obligates Chemonics to award a subcontract. In the event of subcontract negotiations, any resulting subcontract will be subject to and governed by the terms and clauses detailed in Section III. Chemonics will use the template shown in section III to finalize the subcontract. Terms and clauses are not subject to negotiation. By submitting a proposal, offerors certify that they understand and agree to all of the terms and clauses contained in section III. | * 1. **Правила та умови Субконтракту без обумовленого обсягу**   Це лише запит на надання пропозицій і він жодним чином не зобов’язує Кімонікс до укладення субконтракту. У випадку переговорів за субконтрактом, будь-який субконтракт підлягатиме та регулюватиметься правилами та умовами, детально описаними у Розділі ІІІ. Для оформлення субконтракту Кімонікс застосовуватиме шаблон, наведений у Розділі ІІІ. Правила та умови обговоренню не підлягають. Подаючи свої пропозиції, оференти підтверджують, що вони розуміють і погоджуються з усіма правилами та умовами, що містяться у Розділі ІІІ. |
| **І.12.** **Privity**  By submitting a response to this request for proposals, offerors understand that USAID is NOT a party to this solicitation. | * 1. **Правовідносини**   Подаючи відповідь на цей запит на подання пропозицій, Оференти розуміють, що USAID НЕ є стороною цього запиту. |
| **Section II Indefinite Quantity Subcontract (IQS) -**  **Strategic communications services**   1. **Background**   DG East will select one or more strategic communications firms to help government and non-governmental beneficiaries in Donetsk and Luhansk oblasts at the regional and municipal level identify their target audience, craft and convey appropriate messages, and implement media and outreach campaigns to highlight the topics and issues that respond to efforts to strengthen the connections and trust between citizens and their government in eastern Ukraine. Specifically, DG East anticipates issuing sub-task orders to develop strategic campaigns in the following areas:    **Sub-Task Order One (STO 1)**   * Reform Communications Campaign   **Sub-Task Order Two (STO 2)**   * Inclusive Information Campaign   DG East also anticipates these services will be used on an ad hoc basis to support various activities based on the needs of DG East’s partners.  To implement these campaigns, Chemonics will issue an award to at least one national and/or local communications firm. Chemonics will subsequently solicit individual task orders for specific needs. These individual orders are called “Subcontract Task Orders” (STO). Each STO will contain specific information regarding the services being requested by DG East, the period of performance, deliverables, and other details on the specific work ordered. Examples of possible tasks include: developing media and outreach plans, designing key images for outreach campaigns, creating promotional videos for various media platforms, etc.  It is expected that the chosen organization(s) will have experience working in Eastern Ukraine and expertise and organizational capacity in conducting high level outreach campaigns, engaging with local and national government entities, demonstrated capability to produce high-quality, well-designed, concise, and effective outreach materials. | **Розділ II Субконтракт без обумовленого обсягу (IQS) - Послуги зі стратегічних комунікацій**   1. **Загальна інформація**   DG East обере одну або кілька компаній зі стратегічних комунікацій, щоб допомогти державним і недержавним бенефіціарам на національному рівні, а також у Донецькій і Луганській областях на обласному та муніципальному рівні, визначити свою цільову аудиторію, розробити та вжити відповідних заходів і реалізувати медійні та просвітницькі кампанії з метою висвітлення тем і проблем, що стосуються діяльності, спрямованої на зміцнення зв’язку та довіри між громадянами та довіри між громадянами та владою у Східній Україні. DG East планує виставляти субзамовлення на розробку стратегічних кампаній у наступних сферах:    **Субзамовлення 1 (СЗ 1)**   * Інформаційна кампанія щодо реформ   **Субзамовлення 2 (СЗ 2)**  Інформаційна кампанія щодо інклюзівності непредставлених груп  DG East також планує використовувати ці послуги для епізодичної підтримки різноманітних проектів залежно від потреб партнерів DG East.  Для проведення цих кампаній Кімонікс укладе контракт зі щонайменше однією загальнонаціональною та/або місцевою комунікаційною компанією. У подальшому Кімонікс виставлятиме окремі замовлення для задоволення конкретних потреб. Ці окремі замовлення називаються «Субзамовленнями» (СЗ). Кожне СЗ міститиме конкретну інформацію про послуги, які запитує DG East, період виконання, результати та інші деталі конкретної замовленої роботи. Приклади можливих завдань: розробка медійних і планів інформаційної діяльності, розробка ключових образів для інформаційних кампаній, створення рекламних відео для різноманітних медіаплатформ тощо.  Очікується, що обрана(і) організація(ї) матиме(уть) досвід роботи у Східній Україні, знання та організаційний потенціал, необхідні для проведення інформаційних кампаній високого рівня, взаємодії з органами місцевої та центральної влади, продемонстровану спроможність створювати високоякісні, добре спроектовані, стислі та ефективні інформаційні матеріали. |
| **II.2 Scope of Work**  Under a solicited task order to conduct a communications campaign, the offeror will be asked to conduct a comprehensive outreach campaign to DG East target communities. Expected results may include:  **Expected Result #1: to provide support to reforms communication campaign among targeted audiences in Donetsk and Luhansk oblasts**  The Offeror will design and roll-out at least two strategic campaigns on different reform topics, including decentralization and education. This activity will envisage cooperation with regional-level beneficiaries, such as oblast administrations or NGOs to reach audiences across eastern Ukraine.  **Expected Result #2: to design and implement a Inclusive Information Campaign**  Develop and implement a 6-month campaign to raise awareness and increase tolerance of under-represented groups among general audiences in Donetsk and Luhansk oblasts. The campaign will highlight profiles of people who identify themselves in different ways to show humanity is shared despite differences and to start conversations on biases and stereotypes. The offeror will also create a media campaign to promote positive gender equality and social inclusion communications strategies for civic groups and local media to strengthen their capacity to produce gender sensitive and inclusive content. | **II.2 Технічне завдання**  У рамках виставленого замовлення на проведення комунікаційної кампанії оферента попросять провести в цільових громадах Проекту DG East комплексну інформаційну кампанію. Очікувані результати можуть бути наступними:  **Очікуваний результат №1: Надання підтримки при проведенні кампанії інформування про реформи серед цільових аудиторій у Донецькій і Луганській областях.**  Оферент розробить і запустить щонайменше 2 стратегічні кампанії на різні теми реформи, в тому числі децентралізації та освіти. Цей проект передбачає співпрацю з бенефіціарами регіонального рівня, наприклад, обласними адміністраціями чи громадськими організаціями, з метою охоплення аудиторій по всій Східній Україні.  **Очікуваний результат №2: Розробка та реалізація кампанії інклюзивної інформації.**  Розробка та реалізація 6-місячної кампанії з метою підвищення рівня обізнаності та толерантності до недостатньо представлених груп серед загальної аудиторії Донецької та Луганської областей. У рамках кампанії висвітлюватимуться короткі біографічні нариси людей, які по-різному себе ідентифікують, аби показати, що, незважаючи на всі відмінності, спільною їх рисою є людяність, і розпочати обговорення упереджень і стереотипів. Оферент також розробить медіакампанію для просування комунікаційних стратегій у сфері гендерної рівності та соціальної інклюзії для громадських груп і місцевих ЗМІ з метою зміцнення їхніх можливостей створювати гендерно-чутливі та інклюзивні матеріали. |
| 1. **Period and Place of Performance**   The anticipated period of performance for the IQS is effective from the date of subcontract award through a date that will be identified. The primary place of performance will be **Kyiv.** | **П.3. Період і місце виконання**  Очікуваний період виконання IQS почнеться у день укладення субконтракту і триватиме до дати, яка буде визначена згодом. Основним місцем виконання буде **Київ.** |
| 1. **Staffing**   The offeror shall propose **one or more** technical experts that are available to work on a recurring basis on one or more STOs issued under the IQS. The technical expert(s) should have expertise in developing and managing complex outreach campaigns, developing and implementing medial plans for TV, radio, online, outdoor and social media platforms, designing outreach materials for different target groups, managing relations with local authorities and civil society groups in Eastern Ukraine. | 1. **Кадрове забезпечення**   Оферент повинен запропонувати **одного або кількох** технічних експертів, доступних для роботи на періодичній основі над одним або більше СЗ, виставленим(и) у рамках IQS. Технічний(і) експерт(и) повинен(ні) володіти знаннями, необхідними для розробки та управління складними інформаційними кампаніями, складання та виконання медіапланів для телевізійних, радіо, онлайн, зовнішніх і платформ у соціальних мережах, проектування інформаційних матеріалів для різних цільових груп, управління відносинами з місцевою владою та групами громадянського суспільства у Східній Україні. |
| **Section III. Indefinite Quantity Subcontract (Terms and Clauses)**  In the event of a subcontract award resulting from an offer submitted in response to this RFP, the terms and conditions of the attached Draft IQS will apply. Chemonics, at its own discretion, reserves the right to modify these terms.  Due to the need to remain flexible in response to rapidly changing conditions in Ukraine, this mechanism allows DG East to issue flexible STOs based on a menu of options that can be exercised when required. The Subcontractor(s) shall be required to have the capacity to conduct multiple requests concurrently. DG East anticipates issuing STOs continuously on a **1-2-month basis**. The actual number of STOs, the scope of each engagement, and the total level of effort performed for each STO will be determined by DG East during the activity program development stage. | **Розділ ІІІ. Субконтракт без обумовленого обсягу (Правила та умови)**  Якщо субконтракт буде укладатися на основі пропозиції, наданої у відповідь на цей ЗНП, застосовуватимуться правила та умови Проекту IQS, що додається. Кімонікс залишає за собою право на власний розсуд змінювати ці правила.  З огляду на потребу збереження гнучкості у реагуванні на швидкозмінні умови в Україні цей механізм дозволяє Проекту DG East виставляти гнучкі СЗ на основі меню опцій, які можна використати за потреби. Субпідрядник(и) повинен(ні) мати можливість одночасного виконання кількох запитів. Передбачається, що DG East виставлятиме СЗ безперервно з інтервалом в **1-2 місяці**. Фактичну кількість СЗ, предмет кожного завдання та загальний рівень зусиль для виконання кожного СЗ DG East визначить на етапі розробки програми проекту. |
| **Section IV. Sub-Task Order One (STO 1) - Reform Communications**  **IV.1. Background**  In 2014, the Ukrainian government launched a multisectoral reform process. Reforms were initiated in phases, first in the energy sector, next in local self-government or decentralization, followed by dozens in other sectors. However, from the outset, reform efforts have been insufficient and not well communicated.  As shown in the recent Social Cohesion and Reconciliation Index (SCORE) surveys, although people’s lives are improving and human security indicators are increasing, there is high skepticism toward reforms. While more than 70 percent are aware of reforms, they have a low level of knowledge about the components of the reforms. There is no sole government body or ministry in Ukraine responsible for developing and directing communication campaigns, and insufficient funds allocated for their implementation. Those that do have communications staff within various ministries duplicate efforts and lack coordination, often communicating the same reforms or failing to connect positive changes with the reform process. Similar challenges exist among donors – in some cases different organizations support several campaigns on the same topic, while some topics remain outside donor support completely (e.g. cultural historical, educational projects).  As a result, there are no long-term communication strategies for specific reforms, but instead, ad hoc tactical communications are reaching concentrated experts rather than mass populations.  In 2019, DG East conducted a survey to assess recent reform communications, and understand the levels of awareness, knowledge, and understanding of reforms among Ukrainians in Donetsk and Luhansk oblasts. The analysis confirmed that low levels of communication and publicity around a reform resulted in less understanding of the reform and its necessity.  **IV.2. STO 1 Scope of Work**  The Offeror will design and roll-out at least two reforms communication campaigns among targeted audiences in Donetsk and Luhansk oblasts on the key reform topics, including decentralization and education. The main idea of this activity is to populate the media with reform related news and stories and involve stakeholders that influence reform implementation in communications.  The purpose of this activity is to increase public awareness about the positive impact of key reforms by demonstrating improvements across the cities and communities in the east, and that Donbas is a part of Ukraine’s European democratic transformation. The proposed campaign also aims at promoting positive changes among people living in non-government-controlled areas (NGCA) to prevent further alienation and demonstrate the advantages of keeping ties with Ukraine. It will show the value of positive changes in local communities encouraging active citizen engagement in shaping reforms.  Primary audiences of the campaign will be clustered according to 2018 SCORE survey:   1. **Disconnected:** Disconnected groups are increasingly disenfranchised because of political and economic insecurity. It is the largest group representatives of which were previously strongly aligned with Russia. 2. **Tolerant Traditionalists:** Tolerant Traditionalists are typically older individuals who are nostalgic for Soviet times, but at the same time are open and tolerant to dialogue about the future of Ukraine. 3. **Polarized Pro-EU:** This group strongly supports a European future for Ukraine, but does not embrace many democratic values, such as pluralism. This group will be targeted to continue its awareness of reforms. 4. **Tolerant Reformers (25 percent, approximately 325,000 people):** This group supports change and reform for Ukraine and embraces values such as social cohesion and diversity.   The Offeror should be able to complete the following tasks to produce the deliverables under this activity:   * Travel to Donetsk and Luhansk oblasts to meet with the different stakeholders and campaign beneficiaries to better understand regional context; * Analyze optimal, creative, and innovative ways to communicate goals of the beneficiary (PEST, SWOT, competitor and other types of analysis, if applicable); * Develop creative concepts for each campaign with the key messages, draft of proposed design layouts and the rationale for the use of proposed messages and design layouts; * Create a media plan with timing and proposed budget. The plan should include estimated reach and consider both traditional and non-traditional ways of delivering messages. The exact media proposed will vary depending on audience.   **IV.3. STO 1 Deliverables**  The successful offeror shall deliver to DG East the following minimum set of deliverables:  **Deliverable 1. General Planning Documents**   * Initial Work Plan detailing timing, duration and coordination of all activities, resources assigned to the activities, and expected outputs in Ukrainian and English.      * Adapted Work Plan reflecting any adjustments to planned communications campaign activities based on research carried out in Ukrainian. * Mid-term narrative progress report, including monitoring and evaluation of performance in English. * Final narrative progress report, including monitoring and evaluation of performance in English.   **Deliverable 2. Presentation of draft campaign**   * PowerPoint presentation of proposed campaign, including logo, messaging, storyboards, audience segmentation, schedule of production and rollout in Ukrainian and English. * Draft Campaign Brand Book in Ukrainian and English.   **Deliverable 3. Campaign materials**  **Outdoor advertising**   * 6х3m boards in all 16 towns * Video boards in 6 towns * Mega-board (12x6m) at the entrance to Mariupol   **Internet/social media**  To reach younger audiences, it will include disseminating ad campaigns and videos:   * Video (YouTube и DV360).. * Banners, ads. This format is still very popular and grew 267 percent from 2018 to 2019. * Social media (Facebook). Since Facebook is the most popular in the region, DG East will focus on posting and promoting campaign content primarily on this channel targeting youth in 16 towns.     **Indoor advertising**  It will target particularly lower-income populations:   * Posters A3 at bus and train stations, hospitals, centers of administrative services, Ukrposhta (post offices), universities, theaters and libraries. * Posters A3 inside trains * Video advertising in the supermarket chains   **Additional media**  This approach will be considered exclusively for Mariupol due to its size:   * Posters A3 in city “marshrutkas” (shuttles buses) * Branding of “marshrutkas” * Mural wall   **IV.4. STO 1 Monitoring and Evaluation**  The Offeror will propose monitoring and evaluation techniques in order to track the ability to reach the campiagns’ objectives in the course and after the implementation of communications and outreach activities.  Upon a completion of each campaign, a report detailing the elements of each media campaign with the industry-standard key performance indicators relevant to the selected media will be submitted. These could include reach, loyalty, affinity, website audience increase, fan-base increase, tone of voice, number of mentions, etc.    **IV.5. Deliverables Schedule**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **No** | **Deliverable Name** | **Illustrative Timeline** | | 1 | Deliverable 1. General Planning Documents | 1 week after the subcontract signature |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 2 | Deliverable 2. Presentation of draft campaign | TBD | | 3 | Deliverable 3. Campaign materials | TBD | |   **Section V. Sub-Task Order Two (STO 2) – Inclusive Information**  **V.1. Background**  The five-year USAID Democratic Governance East Activity (DG East) aims to strengthen the connection and trust between citizens and their government in eastern Ukraine by promoting an inclusive civic identity, common civic value and a unified Ukraine by addressing the divisive impacts of Russia's aggression, cases of far-right Ukrainian nationalism, and the consequences of ongoing armed conflict through increased citizen participation, improved service delivery and more responsive governance. DG East will provide opportunities for citizens to engage with their government, equip the government with resources to support their citizens, and create opportunities for citizens of Ukraine to build hope in their future and positive changes in their daily lives.  In order to ensure the meaningful increase in representation and active participation in democratic processes by residents of Donetsk and Luhansk regions, DG East is specifically looking to support initiatives that will increase visibility of underrepresented groups such as: women, youth, elderly people, people with disabilities, internally displaced persons (IDPs), lesbian, gay, bisexual, transgender, intersexual people plus (LGBTI+), members of the Roma community and other ethnic minorities, and Anti-Terrorist operation (ATO) veterans. DG East support to these groups will emphasize strengthening and promotion of common civic and political rights, tolerance, equality and non-discrimination. The goal of promoting a more inclusive and sustainable society will be achieved through changing public attitudes and views toward underrepresented groups, breaking down negative stereotypes and demonstrating messages aimed at uniting and expanding public awareness about problems, needs, barriers and challenges that underrepresented groups face. The information campaign will be also aimed at promotion of tolerance, diversity, common civic values based on universal human rights and non-discrimination.  Media has played an increasingly important role in public campaigns, due to its wide reach and ability to influence behavior. Different research shows that most people rely on the media as their primary source of information about social and political issues. Media can raise awareness, enhance knowledge and beliefs, provoke discussion and debate, and affect attitudes. This Task Order proposes the design, implementation, and monitoring of an Inclusive Information Campaign delivered via a diverse media mix, including television, video, radio, print, and the Internet to deliver both general and tailored messages. The full range of media, including paid and social advertising, news, public affairs and entertainment programming will be employed to deliver accurate messages about promotion of tolerance, diversity, common civic values based on universal human rights and non-discrimination.  The Inclusive Information Campaign is aimed at residents of Donetsk and Luhansk regions. The design, implementation, and monitoring of the Campaign presupposes close and active contributions from the local communities of Donetsk and Luhansk regions, underrepresented groups, and national, regional, and local media outlets to maximize dissemination of messages.  Through this Task Order, DG East is seeking to procure the services of an experienced organization to design, implement, and monitor an Inclusive Information Campaign, a media campaign, that will promote inclusiveness, tolerance, diversity and non-discrimination.  **V.2. STO 2 Scope of Work**  The offeror will design, implement, and monitor the Inclusive Information Campaign aimed at promotion of tolerance, diversity, common civic values based on universal human rights and non-discrimination in Donetsk and Luhansk regions. The purpose of this activity is to provide multiple target audiences with information that can break negative stereotypes and change attitudes towards underrepresented groups (women, youth, elderly people, people with disabilities, internally displaced persons (IDPs), lesbian, gay, bisexual, transgender, intersexual people plus (LGBTI+), members of the Roma community and other ethnic minorities, and ATO veterans. The information imparted will emphasize strengthening and promotion of common civic and political rights, tolerance, equality and non-discrimination, through raising awareness of the problems, needs, barriers and challenges that they face, introduction and highlighting of positive examples of involvement of underrepresented groups to democratic processes, their contribution to the development of communities, etc.  In implementing the Inclusive Information Campaign, the selected offeror is expected to complete the following tasks and incorporate the following approaches:   1. Plan and implement **formative research** designed to assess public awareness and knowledge on inclusion, diversity and tolerance, as well as presence and role of underepresented groups in the region. The research should also inform on the most common and preferred channels through which residents of Donetsk and Luhansk regions of different ages and genders access and spread information, and those channels which are most effective in influencing their beliefs and values. 2. **Use research findings to inform the content and methods** of the information campaign, including specific target groups, key messages, communications vehicles, and location, timing and frequency of communications events. Whereas the selected offeror’s proposal should map out a plan for the Campaign based on existing research and knowledge, the initial research conducted should further inform the plans and allow the offeror to develop specific messages, approaches, and materials for the target audience. 3. Implement a **comprehensive Inclusive Information Campaign** in Donetsk and Luhansk regions aimed at promotion of inclusiveness, tolerance, diversity and non-discrimination toward underrepresented groups for increasing their visibility and participation in democratic processes, as well as changing attitude and behaviors of the society. The Campaign will employ a robust set of communications vehicles informed by research that points to the most effective vehicles for reaching the specific target groups in Donetsk and Luhansk regions. At a minimum, the Campaign should employ printed materials (e.g. billboards, city lights, posters, postcards, etc.) radio broadcasts, direct online and offline outreach events, media coverage, plus at least one other communications activity considered to be particularly effective. The offeror is encouraged to propose specific and innovative ideas utilizing these and other vehicles for communications.   **Monitor and evaluate** the effectiveness of the Campaign by carrying out follow up monitoring at the end of the Campaign that captures results of the Campaign in terms of # of audience reached through the Campaign, # and type of campaign engagements with target audiences/groups. .  The time period for implementing activities should also be provided. It is recommended that the Campaign timing not exceed one year (12 months) in duration.  The offeror shall also describe specifically how it intends to carry out the formative research to inform the design, implementation and monitoring of the Campaign. Specifics should include the anticipated types and levels of resources to be employed.  In addition, the offeror should propose a set of monitoring and evaluation indicators that it will use to track performance and assess the impact of its work over the life of the Task Order.  **V.3 STO 2 Deliverables**  The successful offeror shall deliver to DG East the following minimum set of deliverables:  **Deliverable 1. General Planning Documents**   * Initial Work Plan detailing timing, duration and coordination of all activities, resources assigned to the activities, and expected outputs in Ukrainian and English.      * Adapted Work Plan reflecting any adjustments to planned communications campaign activities based on research carried out in Ukrainian. * Mid-term narrative progress report, including monitoring and evaluation of performance in English. * Final narrative progress report, including monitoring and evaluation of performance in English.   **Deliverable 2. Formative Research**   * Plan for conducting baseline research detailing timing and duration of research activities, methodological approach, proposed research tools (e.g., questionnaires, interview forms), proposed research sites, and expected results in Ukrainian. * Formative research/baseline assessment in Ukrainian and English. * Cleaned research data in an agreed upon electronic format in Ukrainian. * Final research report containing research findings and recommendations regarding message development and dissemination in Ukrainian and English. * Final assessment measuring the impact of the campaign in achieving its objectives in changing awareness and behaviors, and a corresponding assessment report in Ukrainian and English.   **Deliverable 3. Presentation of draft Campaign**   * PowerPoint presentation of proposed Campaign, including logo, messaging, storyboards, audience segmentation, schedule of production and rollout, etc. in Ukrainian and English. * Draft Campaign Brand Book in Ukrainian and English.   **Deliverable 4. Final Presentation of Campaign**   * PowerPoint presentation of final Campaign, including logo, messaging, storyboards, audience segmentation, schedule of production and rollout, etc. in Ukrainian and English. * Final Campaign Brand Book in Ukrainian and English.   **Deliverable 5. Campaign materials**  **Printed content**   * At least 40 billboards, 50 city lights, 500 posters, 1500 postcards in Ukrainian that will promote inclusiveness, tolerance, diversity and non-discrimination designed, printed, and distributed in Donetsk and Luhansk regions according to an approved distribution plan.   **Video content**   * Design, produce, and broadcast at least 15 short videos (up to 2 min each) in a format of social advertising devoted to strengthening and promotion of common civic and political rights, tolerance, equality and non-discrimination, through raising awareness about problems, needs, barriers and challenges that underrepresented groups face, introduction and highlighting of positive examples of involvement of underrepresented groups to democratic processes, their contribution to the development of communities, etc. Videos must be broadcasted on an approved list of TV and Internet channels in Donetsk and Luhansk regions according to an agreed upon schedule. The videos can be produced either in Ukrainian or Russian language and supported with Ukrainian subtitles to each of the video.   **Radio content**   * Design, produce, and broadcast at least 20 interactive radio shows that allow the audience, the guest(s) in the studio and the host to discuss the issue in an agreed upon format. Shows must be aired on an approved list of stations in Donetsk and Luhansk regions according to an agreed upon schedule. The radio shows will be produced in Ukrainian language.   **Other**   * Plan and carry out at least one additional communications activity not specified above, such as an SMS campaign, TV series, street dramas, community theater productions, poetry and music competitions, etc. The activity must be designed specifically to reach population of Donetsk and Luhansk regions and be aimed at promotion of inclusiveness, tolerance, diversity and non-discrimination toward underrepresented groups for increasing their visibility and participation in democratic processes, as well as changing attitudes and behaviors of the society. The plan for this activity must be approved in advance and media coverage should be arranged.   Written/print deliverables must be submitted to DG East and must be approved by the Chief of Party or Deputy Chief of Party. Offerors should invite DG East to attend communications events, tune into broadcasts, or access media coverage to enable such deliverables to be reviewed and approved.  **IV.4. STO 2 Deliverables Schedule**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **No** | **Deliverable Name** | **Illustrative Timeline** | | 1 | Deliverable 1. General Planning Documents | 1 week after the subcontract signature |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 2 | Deliverable 2. Formative Research | TBD | | 3 | Deliverable 3. Campaign materials | TBD | | 4 | Deliverable 4. Final Presentation of Campaign | TBD | | 5 | Deliverable 5. Campaign materials | TBD | | | **Розділ ІV. Субзамовлення 1 (СЗ 1) - Інформування про реформи**  **IV.1. Загальна інформація**  У 2014 р. Уряд України запустив процес мультисекторної реформи. Реформи ініціювалися поетапно: спершу в енергетичному секторі, потім - у місцевому самоврядуванні чи децентралізації, а згодом і в десятках інших секторів. Однак, з самого початку інформування про реформаторські зусилля було недостатнім і поганим.  Результати нещодавніх досліджень Індексу соціальної згуртованості та примирення (SCORE) показали, що, незважаючи на покращення життя людей і зростання показників людської безпеки, рівень скептицизму до реформ залишається високим. Хоча понад 70% респондентів знають про реформи, рівень їхньої обізнаності про складові реформ низький. В Україні немає єдиного урядового органу або міністерства відповідального за розробку та управління комунікаційними кампаніями, а коштів на їх реалізацію виділяється недостатньо. Натомість різні органи й міністерства, що мають у своєму штаті спеціалістів із комунікацій, дублюють зусилля один одного і не координують свою діяльність, часто інформують про ті ж реформи або не бачать зв’язку між процесом реформи та позитивними змінами. Аналогічні проблеми існують і серед донорів – у деяких випадках різні організації підтримують кілька кампаній на одну й ту ж тему, тоді як інші теми зовсім не мають донорської підтримки (наприклад, культурно-історичні, освітні проекти).  Як наслідок, деякі реформи не мають довгострокових комунікаційних стратегій, а епізодичні тактичні комунікації доходять до вузького кола експертів, а не широких мас населення.  У 2019 р. Проект DG East провів опитування, щоб оцінити комунікації про нещодавні реформи і зрозуміти рівні інформованості, обізнаності та розуміння реформ серед українців у Донецькій і Луганській областях. Результати аналізу підтвердили, що наслідком низьких рівнів комунікації та рекламування реформи є гірше розуміння реформи та її необхідності.  **IV.2. Технічне завдання СЗ 1**  Оферент розробить і запустить щонайменше 2 кампанії інформування цільових аудиторій у Донецькій і Луганській областях про ключові реформи, в тому числі децентралізації та освіти. Головна ідея - наповнити засоби масової інформації новинами та сюжетами про реформу та залучити до комунікацій зацікавлених сторін, які впливають на реалізацію реформи.  Мета кампанії - підвищити обізнаність суспільства про позитивний вплив ключових реформ, демонструючи покращення у містах і громадах Східної України, і підкреслюючи, що Донбас є частиною європейської демократичної трансформації України. Пропонована кампанія також має на меті популяризацію позитивних змін серед людей, які проживають на неконтрольованих Урядом України територіях (НКУТ), аби запобігти подальшому відчуженню і показати переваги збереження зв’язків із Україною. Вона покаже цінність позитивних змін у місцевих громадах і сприятиме активному залученню громадян до формулювання реформ.  Основні сегменти аудиторії кампанії визначатимуться кластерами опитування SCORE 2018:   1. **Ізольовані:** Ізольовані групи усе більше втрачають право голосу через відсутність економічної та політичної безпеки. Це найбільша група, представники якої раніше ревно підтримували Росію. 2. **Толерантні консерватори:** Толерантні консерватори - це переважно старші люди, які ностальгують за Радянським Союзом, але водночас толерантні та відкриті до діалогу на тему майбутнього України. 3. **Поляризовані з проєвропейською орієнтацією:** Ця група рішуче підтримує європейське майбутнє України, але не поділяє багато демократичних цінностей, наприклад, плюралізм. На цій групі робитиметься акцент, щоб підвищувати її обізнаність про реформи. 4. **Толерантні реформатори (25%, приблизно 325 000 осіб):** Ця група підтримує зміни та реформи в Україні та поділяє такі цінності як соціальна згуртованість і різноманіття.   Для успішного надання результатів за цим проектом Оферент повинен бути здатним виконати наступні завдання:   * Здійснити поїздки в Донецьку та Луганську області, щоб зустрітися з різними зацікавленими сторонами і бенефіціарами кампанії і краще зрозуміти регіональний контекст; * Проаналізувати оптимальні, творчі та інноваційні шляхи комунікації цілей бенефіціару (PEST-аналіз, SWOT-аналіз, аналіз конкурентів і інші види аналізу, за потреби); * Розробити для кожної кампанії творчі концепції з ключовими меседжами, чорновими варіантами запропонованих макетів дизайну та обґрунтуванням використання запропонованих меседжів і макетів дизайну; * Створити медіаплан зі строками і пропонованим бюджетом. У плані треба зазначити орієнтовне охоплення і врахувати як традиційні, так і нетрадиційні способи передачі меседжів. Конкретний запропонований вид медіа залежатиме від аудиторії.   **IV.3. Результати за СЗ 1**  Успішний оферент повинен надати DG East наступний мінімальний набір результатів:  **Результат 1. Документи загального планування**   * Початковий робочий план з детальною інформацією про строки, тривалість і координацію всіх заходів, виділені на проведення заходів ресурси та очікувані продукти українською та англійською мовами. * Адаптований робочий план, що відображає всі поправки до запланованих заходів у рамках інформаційної кампанії за результатами проведеного дослідження, українською мовою. * Середньостроковий описовий звіт про хід реалізації проекту, включно з результатами моніторингу та оцінки діяльності, англійською мовою. * Підсумковий описовий звіт про хід реалізації проекту, включно з результатами моніторингу та оцінки діяльності, англійською мовою.   **Результат 2. Презентація чорнового варіанту кампанії**   * PowerPoint-презентація пропонованої кампанії, включно з логотипом, меседжами, розкадруваннями, сегментацією аудиторії, графіком виробництва та запуску українською та англійською мовами. * Чорновий варіант Брендбуку Кампанії українською та англійською мовами.   **Результат 3. Матеріали кампанії**  **Зовнішня реклама**   * Борди 6х3м у 16 містах * Відеоборди у 6 містах * Мегаборд (12х6м) на в’їзді в Маріуполь   **Інтернет/Соціальні мережі**  Для охоплення молодшої аудиторії передбачається поширення реклами та відео:   * Відео (YouTube і DV360) * Банери, реклама Цей формат і досі дуже популярний і зріс на 267% у 2019 р. порівняно з 2018 р. * Соціальні мережі ( Facebook). Оскільки Facebook - це найпопулярніша соцмережа в регіоні, то для охоплення молоді в 16 містах DG East зосередиться на опублікуванні та просуванні матеріалів кампанії переважно через цей канал.     **Внутрішня реклама**  Вона буде орієнтована, зокрема, на населення з невисоким рівнем доходу:   * Плакати А3 на автобусних і залізничних станціях, у лікарнях, центрах надання адміністративних послуг, поштових відділеннях Укрпошти, університетах, театрах і бібліотеках. * Плакати А3 в потягах * Відеореклама в мережах супермаркетів   **Додаткові медіа**  Цей підхід буде розглядатися тільки для Маріуполя з огляду на його розмір:   * Плакати А3 в міських маршрутках * Брендинг маршруток * Стінопис   **IV.4. Моніторинг і оцінка в рамках СЗ 1**  Для забезпечення можливості відстеження здатності досягнути цілей кампаній у ході та після реалізації інформаційно-просвітницьких заходів, Оферент повинен запропонувати методи їх моніторингу та оцінювання.  Після завершення кожної кампанії треба надати звіт з детальною інформацією про елементи кожної медіакампанії з прийнятими у галузі ключовими показниками ефективності, що стосуються обраного медіа. Ці показники можуть включати охоплення, вірність, спорідненість, зростання аудиторії веб-сайту, зростання фан-бази, тональність, кількість згадок тощо.    **IV.5. Графік надання результатів**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **№** | **Назва результату** | **Орієнтовні строки** | | 1 | Результат 1. Документи загального планування | Через тиждень після підписання субконтракту |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 2 | Результат 2. Презентація чорнового варіанту кампанії | БВП | | 3 | Результат 3. Матеріали кампанії | БВП | |   **Розділ V. Субзамовлення 2 (СЗ 2) – Інклюзивна інформаційна кампанія**  **V.1. Загальна інформація**  П’ятирічний Проект USAID «Демократичне врядування у Східній Україні» має на меті зміцнення зв’язку та довіри між громадянами та владою у Східній Україні через пропагування інклюзивної громадянської ідентичності, спільних громадянських цінностей і єдиної України шляхом боротьби з агресією Росії, що сіє розбрат серед українців, випадками радикально-правого націоналізму та наслідками триваючого збройного конфлікту за допомогою активнішої участі громадян, кращого надання послуг і відповідальнішого врядування. DG East надаватиме громадянам можливості співпрацювати зі своїми органами влади, забезпечувати владу ресурсами для підтримки своїх громадян і створюватиме для громадян України можливості робити позитивні зміни у своєму повсякденному житті та з надією дивитися у своє майбутнє.  Для забезпечення істотного зростання рівнів представництва й активної участі мешканців Донецької та Луганської областей у демократичних процесах особливу підтримку DG East планує надавати ініціативам, які підвищуватимуть помітність недопредставлених груп, як-от жінок, молоді, літніх людей, людей з обмеженими можливостями, внутрішньо переміщених осіб (ВПО), лесбійок, геїв, бісексуалів, трансгендерів, інтерсексуалів плюс (ЛГБТІ+), членів ромської громади та інших етнічних меншин і ветеранів антитерористичної операції (АТО). Акцент підтримки Проектом DG East цих груп робитиметься на зміцнення та пропагування загальних громадянських і політичних прав, толерантності, рівності та недискримінації. Мета пропагування більш інклюзивного та сталого суспільства досягатиметься через зміну загальноприйнятих установок і поглядів щодо недопредставлених груп, руйнування негативних стереотипів і поширення меседжів, спрямованих на об’єднання громадськості та розширення усвідомлення нею проблем, потреб, перешкод і викликів, з якими стикаються недопредставлені групи. Інформаційна кампанія також матиме на меті пропагування толерантності, розмаїття, спільних громадянських цінностей на основі універсальних прав людини та принципу недискримінації.  Завдяки своєму широкому охопленню та здатності впливати на поведінку людей засоби масової інформації відіграють щораз важливішу роль у публічних кампаніях. Результати різноманітних досліджень показують, що більшість людей покладається на ЗМІ як на головне джерело інформації про соціальні та політичні проблеми. ЗМІ можуть підвищувати рівень свідомості, зміцнювати знання та переконання, провокувати дискусію та дебати і впливати на ставлення людей. Це Замовлення передбачає розробку, реалізацію та моніторинг Кампанії інклюзивної інформації, що проводитиметься через диверсифікований медіа-мікс, у тому числі телебачення, відео, радіо, друковані видання й Інтернет, з метою донесення загальних і індивідуалізованих меседжів. Для донесення точних меседжів на підтримку толерантності, розмаїття, спільних громадянських цінностей на основі універсальних прав людини та принципу недискримінації буде використовуватися весь діапазон медіа, в тому числі платна та соціальна реклама, новини, внутрішньополітичні та розважальні програми.  Кампанія інклюзивної інформації спрямована на мешканців Донецької та Луганської областей. Розробка, реалізація та моніторинг Кампанії передбачає тісну співпрацю й активний внесок місцевих громад Донецької та Луганської областей, недопредставлених груп, а також національних, обласних і місцевих засобів масової інформації, з метою якнайширшого поширення меседжів.  За допомогою цього Замовлення DG East прагне отримати від досвідченої організації послуги розробки, проведення та моніторингу Кампанії інклюзивної інформації, медіакампанії, що пропагуватиме інклюзивність, толерантність, розмаїття та недискримінацію.  **V.2. Технічне завдання СЗ 2**  Оферент розробить, проведе та промоніторить інформаційну кампанію щодо інклюзії недостатньо представлених груп груп з метою пропагування толерантності, розмаїття, спільних громадянських цінностей на основі універсальних прав людини і принципу недискримінації в Донецькій і Луганській областях. Мета кампанії - надання численним цільовим аудиторіям інформації, що може зруйнувати негативні стереотипи та змінити ставлення до недопредставлених груп (жінок, молоді, літніх людей, людей з обмеженими можливостями, внутрішньо переміщених осіб (ВПО), лесбійок, геїв, бісексуалів, трансгендерів, інтерсексуалів плюс (ЛГБТІ+), членів ромської громади та інших етнічних меншин, а також ветеранів АТО. Інформація, що надаватиметься, буде підкреслювати зміцнення та пропагування загальних громадянських і політичних прав, толерантність, рівність і недискримінацію через підвищення обізнаності про проблеми, потреби, перешкоди та виклики, з якими вони стикаються, представлення та висвітлення позитивних прикладів залучення недопредставлених груп до демократичних процесів, їхній внесок у розвиток громад тощо.  Очікується, що в ході проведення Кампанії обраний оферент застосує наступні підходи і виконає наступні завдання:   1. Спланує та проведе **формативне дослідження** для оцінювання обізнаності та усвідомлення громадськістю проблем інклюзії, розмаїття та толерантності, а також присутності та ролі недопредставлених груп у регіоні. Дослідження також повинно надати інформацію про найпоширеніші та найпопулярніші канали, через які мешканці Донецької та Луганської областей різного віку та статі отримують і поширюють інформацію, а також канали, що найефективніше впливають на їхні переконання та цінності. 2. **Використає результати дослідження як основу для розробки матеріалів і методів** інформаційної кампанії, в тому числі визначення конкретних цільових груп, основних меседжів, комунікаційних засобів, а також місця, строків і частоти проведення комунікаційних заходів. У своїй пропозиції обраний оферент повинен скласти план Кампанії на основі наявних досліджень і знань, а проведене первинне дослідження має забезпечити додаткову інформацію для планів і дозволити оференту розробити конкретні меседжі, підходи та матеріали для цільової аудиторії. 3. Проведе комплексну інформаційну кампанію щодо інклюзії недостатньо представлених груп в Донецькій і Луганській областях з метою пропагування інклюзивності, толерантності, розмаїття та недискримінації у ставленні до недопредставлених груп для підвищення їхньої помітності та участі в демократичних процесах, а також зміни ставлення та поведінки суспільства. У Кампанії буде використовуватися багатий набір комунікаційних засобів, ідентифікованих за результатами дослідження як найефективніші для охоплення конкретних цільових груп у Донецькій і Луганській областях. Як мінімум, у Кампанії повинні використовуватися друковані матеріали (наприклад, білборди, сітілайти, плакати, поштові листівки тощо), радіотрансляції, безпосередні інформаційні онлайн- і офлайн-заходи, висвітлення у ЗМІ, а також щонайменше одна інша комунікаційна діяльність, що вважатиметься особливо ефективною. Заохочуємо оферентів пропонувати конкретні та інноваційні ідеї використання в комунікаціях цих та інших засобів.   Здійснить **моніторинг і оцінювання** ефективності Кампанії шляхом проведення контрольного моніторингу в кінці Кампанії, що дозволить зафіксувати результати Кампанії в показниках чисельності аудиторії, охопленої Кампанією, кількістю та видом контактів кампанії з цільовими аудиторіями/групами. .  Треба також вказати строки проведення заходів. Рекомендується, щоб тривалість Кампанії не перевищувала одного року (12 місяців).  Оферент повинен також детально описати, як він планує проводити формативне дослідження для отримання даних, необхідних для розробки, проведення та моніторингу Кампанії. Конкретика повинна включати заплановані види та рівні ресурсів, що будуть задіяні.  Крім того, оферент повинен запропонувати набір індикаторів моніторингу та оцінки, який він використовуватиме для контролю показників діяльності та оцінювання впливу своєї роботи протягом періоду виконання Замовлення.  **V.3 Результати за СЗ 2**  Успішний оферент повинен надати DG East наступний мінімальний набір результатів:  **Результат 1. Документи загального планування**   * Початковий робочий план з детальною інформацією про строки, тривалість і координацію всіх заходів, виділені на проведення заходів ресурси та очікувані продукти українською та англійською мовами. * Адаптований робочий план, що відображає всі поправки до запланованих заходів у рамках інформаційної кампанії за результатами проведеного дослідження, українською мовою. * Середньостроковий описовий звіт про хід реалізації проекту, включно з результатами моніторингу та оцінки діяльності, англійською мовою. * Підсумковий описовий звіт про хід реалізації проекту, включно з результатами моніторингу та оцінки діяльності, англійською мовою.   **Результат 2. Формативне дослідження**   * План проведення базового дослідження з детальною інформацією про строки та тривалість науково-дослідної роботи, методологічний підхід, пропоновані інструменти дослідження (наприклад, анкети, форми для інтерв’ю), пропоновані місця проведення дослідження та очікувані результати українською мовою. * Формативне дослідження/базове оцінювання українською та англійською мовами. * Очищені дані дослідження у погодженому електронному форматі українською мовою. * Підсумковий звіт про науково-дослідну роботу з результатами дослідження та рекомендаціями щодо розробки та поширення меседжів українською та англійською мовами.   Підсумкова оцінка з визначенням впливу кампанії на досягнення її цілей у зміні усвідомлення та поведінки, а також відповідний звіт про оцінку українською та англійською мовами.  **Результат 3. Презентація чорнового варіанту Кампанії**   * PowerPoint-презентація пропонованої Кампанії, включно з логотипом, меседжами, розкадруваннями, сегментацією аудиторії, графіком виробництва та запуску тощо українською та англійською мовами. * Чорновий варіант Брендбуку Кампанії українською та англійською мовами.   **Результат 4. Остаточна презентація Кампанії**   * PowerPoint-презентація остаточного варіанту Кампанії, включно з логотипом, меседжами, розкадруваннями, сегментацією аудиторії, графіком виробництва та запуску тощо українською та англійською мовами. * Остаточний варіант Брендбуку Кампанії українською та англійською мовами.   **Результат 5. Матеріали кампанії**  **Друковані матеріали**   * Щонайменше 40 білбордів, 50 сітілайтів, 500 плакатів, 1500 поштових листівок українською мовою, що пропагуватимуть інклюзивність, толерантність, розмаїття та недискримінацію, спроектованих, надрукованих і розповсюджених у Донецькій і Луганській областях згідно зі схваленим планом розповсюдження.   **Відеоматеріали**   * Розробка, створення та трансляція щонайменше 15 коротких відео (тривалістю до 2 хв) у форматі соціальної реклами, присвячених зміцненню та пропагуванню загальних громадянських і політичних прав, толерантності, рівності та недискримінації через підвищення обізнаності про проблеми, потреби, перешкоди та виклики, з якими стикаються недопредставлені групи, представлення та висвітлення позитивних прикладів залучення недопредставлених груп до демократичних процесів, їхній внесок у розвиток громад тощо. Відео повинні транслюватися на схвалених телевізійних та Інтернет-каналах у Донецькій і Луганській областях за погодженим графіком. Відео можуть бути українською мовою або російською мовою з українськими субтитрами у кожному відео.   **Радіоматеріали**   * Розробка, створення та трансляція щонайменше 20 інтерактивних радіопередач, які дозволять аудиторії, гостям у студії та ведучому обговорити питання в узгодженому форматі. Передачі повинні транслюватися схваленими радіостанціями у Донецькій і Луганській областях за погодженим графіком. Радіопередачі будуть готуватися українською мовою.   **Інше**   * Планування та реалізація щонайменше одного не зазначеного вище комунікаційного проекту, як-от SMS-кампанії, телесеріалу, вистав любительського театру, вуличного театру, поетичних і музичних конкурсів тощо. Проект повинен бути розроблений таким чином, щоб охоплювати населення Донецької та Луганської областей і пропагувати інклюзивність, толерантність, розмаїття та недискримінацію у ставленні до недопредставлених груп для підвищення їхньої помітності та участі в демократичних процесах, а також зміни ставлення та поведінки суспільства. План цього проекту повинен бути заздалегідь схвалений. Крім того, треба організувати його висвітлення у ЗМІ.   Письмові/друковані результати повинні бути надані Проекту DG East і схвалені Керівником проекту або Заступником Керівника проекту. Оференти повинні запрошувати представників DG East відвідувати комунікаційні заходи, прослуховувати трансляції або переглядати висвітлення у ЗМІ, щоб такі результати можна було перевірити та схвалити.  **IV.4. Графік надання результатів за СЗ 2**   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **№** | **Назва результату** | **Орієнтовні строки** | | 1 | Результат 1. Документи загального планування | Через тиждень після підписання субконтракту |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | |  |  |  | | --- | --- | --- | | 2 | Результат 2. Формативне дослідження | БВП | | 3 | Результат 3. Матеріали кампанії | БВП | | 4 | Результат 4. Остаточна презентація Кампанії | БВП | | 5 | Результат 5. Матеріали кампанії | БВП | | |